

**DURABOOK**

Prepared for the Unexpected

# Ноутбук с частичной защитой

## S15AB

### Руководство пользователя



**DURABOOK**

# Содержание

<b>ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ .....</b>	<b>5</b>
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....	5
ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ.....	6
<i>Вид спереди .....</i>	6
<i>Вид сзади.....</i>	7
<i>Вид справа.....</i>	8
<i>Вид слева.....</i>	9
<i>Вид сзади.....</i>	10
ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ.....	11
<b>НАЧАЛО РАБОТЫ .....</b>	<b>12</b>
УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА .....	12
<i>Зарядка аккумулятора.....</i>	13
<i>Время зарядки.....</i>	13
<i>Проверка уровня заряда.....</i>	14
<i>Когда следует заменять аккумулятор .....</i>	14
<i>Извлечение аккумулятора .....</i>	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПТИЧЕСКОГО ДИСКОВОДА (ODD).....	16
<i>Добавление диска .....</i>	16
<i>Ручное извлечение .....</i>	17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАКОПИТЕЛЯ.....	17
<i>Замена накопителя.....</i>	17
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ .....	21
<i>Подключение адаптера переменного тока .....</i>	21
<i>Питание от аккумулятора .....</i>	21
<i>Настройка параметров питания.....</i>	22
НАЧАЛО РАБОТЫ С НОУТБУКОМ.....	23
<i>Включение устройства.....</i>	23
<i>Выключение устройства.....</i>	23
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ .....	24
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛИ .....	25
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ НОУТБУКА.....</b>	<b>27</b>
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ .....	27
<i>Открытие приложения Camera.....</i>	27
<i>Фотографирование .....</i>	28
<i>Запись видео.....</i>	28
<i>Регулировка яркости .....</i>	29
<i>Настройка таймера фото.....</i>	30
<i>Настройка параметров камеры.....</i>	31
<i>Просмотр фотографий/видеозаписей .....</i>	32

<b>ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....</b>	<b>33</b>
УСТАНОВКА КАРТЫ ПАМЯТИ .....	33
ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ.....	33
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SIM-КАРТЫ .....	34
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАРТ-КАРТЫ .....	37
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА/ГАРНИТУРЫ .....	37
ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB-УСТРОЙСТВ .....	38
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО ДИСПЛЕЯ .....	39
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЛОКАЛЬНОЙ СЕТИ (LAN) .....	41
БЕСПРОВОДНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....	42
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УТИЛИТЫ НАСТРОЙКИ BIOS .....</b>	<b>47</b>
МЕНЮ НАСТРОЙКИ BIOS .....	47
ГЛАВНОЕ МЕНЮ.....	49
РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ.....	50
МЕНЮ ЗАГРУЗКИ.....	54
МЕНЮ БЕЗОПАСНОСТИ .....	55
МЕНЮ СОХРАНЕНИЯ И ВЫХОДА .....	56
<b>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ НОУТБУКА .....</b>	<b>57</b>
ЗАЩИТА НОУТБУКА.....	57
ХРАНЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ С НОУТБУКОМ.....	57
ОЧИСТКА НОУТБУКА .....	59
ПЕРЕВОЗКА НОУТБУКА .....	60
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....</b>	<b>62</b>
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК .....	62
РЕШЕНИЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ ПРОБЛЕМ .....	62
ПРОБЛЕМЫ С ДИСПЛЕЕМ .....	64
ПРОБЛЕМЫ С ЖЕСТКИМ ДИСКОМ .....	66
ДРУГИЕ ПРОБЛЕМЫ .....	70
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ .....</b>	<b>71</b>
АВТОРСКИЕ ПРАВА .....	71
ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	71

НОРМАТИВНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ .....	73
<i>Заявление Федеральной комиссии связи .....</i>	<i>73</i>
<i>Декларация соответствия .....</i>	<i>74</i>
<i>Предупреждение о радиочастотном излучении .....</i>	<i>75</i>
<i>Утилизация аккумулятора .....</i>	<i>75</i>
<i>Уведомления о маркировке и соответствии СЕ Европейского Союза .....</i>	<i>75</i>
<i>ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1 .....</i>	<i>76</i>
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	79

# Перед началом работы

Поздравляем с приобретением этого ноутбука.

Этот ноутбук с частичной защитой отличается портативностью и обеспечивает пользователям максимальные возможности мобильных вычислений в широком диапазоне рабочих сред. Прежде чем приступить к эксплуатации ноутбука, прочтите эту главу, чтобы ознакомиться с основными компонентами системы.

## Комплект поставки

Если какой-либо из следующих элементов окажется поврежденным, свяжитесь с продавцом.



Ноутбук



Сетевой шнур питания



Адаптер питания  
постоянного тока 19 В, 65  
Вт



Блок литиевого  
аккумулятора



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Фотографии приведены только для справки. Фактические элементы могут немного отличаться.

# Обзор изделия

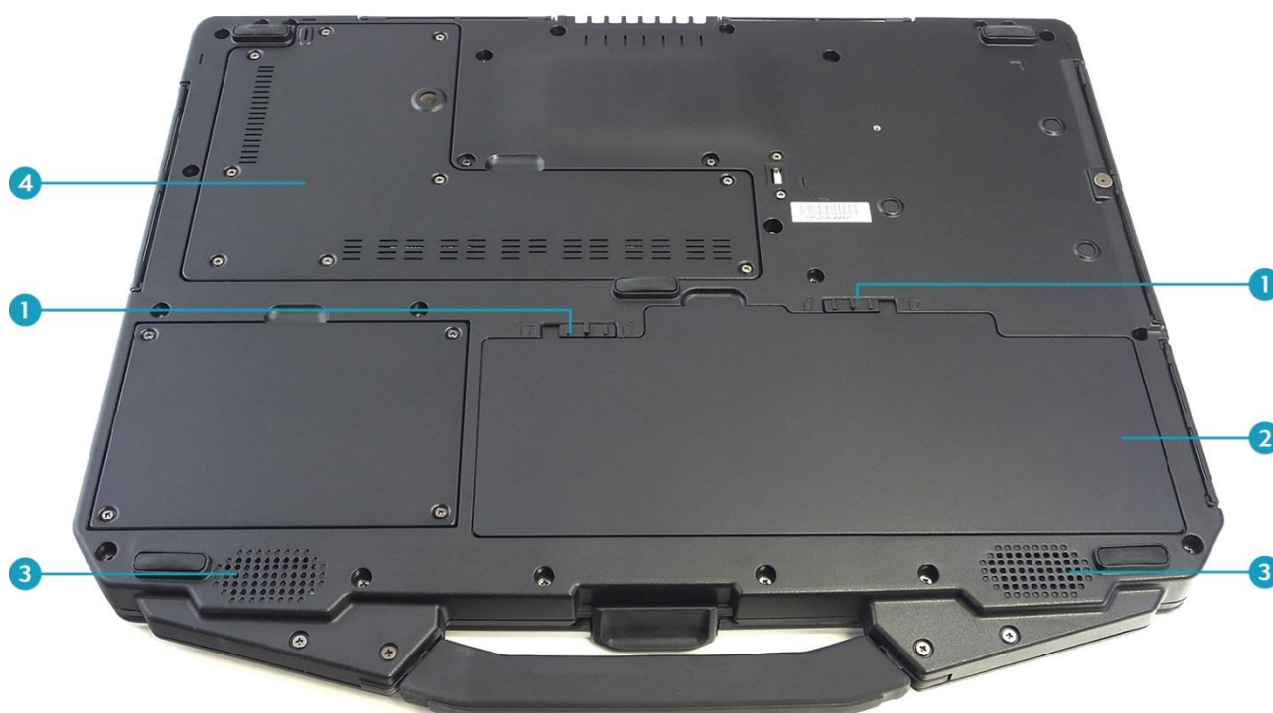
## Вид спереди



№	Элемент	Описание
1	Микрофоны	Запись звука.
2	Веб-камера	Используется для видеосвязи.
3	Экран монитора	Вывод визуальной информации.
4	Кнопка питания	Нажмите для выключения или включения ноутбука.
5	Клавиатура	Нажимайте клавиши для ввода информации.
6	Сенсорная панель	Используйте для указания, выбора, перетаскивания или прокрутки объектов на экране.

№	Элемент	Описание
7	Кнопка сенсорной панели	Нажмите, чтобы выбрать объекты или открыть контекстное меню.
8	Индикаторы устройства (питание, беспроводное подключение, жесткий диск, Caps Lock, Num lock, аккумулятор)	Показывают статус соответствующей функции.

## Вид сзади



№	Элемент	Описание
1	Защелка аккумулятора	Сдвиньте в положение разблокировки, чтобы извлечь аккумулятор.
2	Аккумуляторный отсек	Место для аккумулятора.
3	Динамики	Для воспроизведения звука
4	Крышка СТО	Снимите крышку, чтобы получить доступ к слоту для SIM-карты.

## Вид справа



№	Элемент	Описание
1	Кардридер	Вставьте сюда карту MicroSD, чтобы переносить фотографии, музыку и данные между ноутбуком и устройствами, совместимыми с флеш-памятью. Кардридер поддерживает SD (Secure Digital), SDXC, Mini-SD (с адаптером).
2	Разъем для наушников	Подключение наушников или внешних динамиков.
3	Порты USB 3.1 (тип A) (x2)	Подключение периферийных устройств USB 3.1 (1-го поколения).
4	Разъем DC-IN	Подключение адаптера питания.



## Вид слева



№	Элемент	Описание
1	Слот для замка Kensington	Подключение совместимого с технологией Kensington замка безопасности ноутбука.
2	Медиа-отсек	Зависит от конкретного устройства: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Оптический дисковод</li> <li>• Дополнительное хранилище</li> </ul>
3	Устройство чтения смарт-карт	Используйте для вставки смарт-карт.
4	Переключатель беспроводного подключения	Сдвиньте влево, чтобы включить все беспроводные сетевые (WLAN) и Bluetooth соединения.

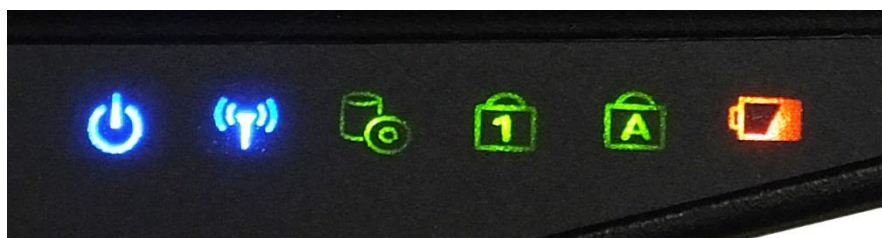
## Вид сзади






№	Элемент	Описание
1	Порт USB 3.1 (тип A)	Подключение периферийных устройств USB 3.1 (2-го поколения).
2	Порт USB 3.1 (тип C)	Подключение периферийных устройств USB 3.1 (2-го поколения).
3	Порт RJ-45	Подключение к локальной сети (LAN) с помощью кабеля Ethernet.
4	Выходной порт HDMI	Подключение устройства HDMI, например, ЖК-телевизора HDMI.
5	Порт VGA	Подключение периферийных устройств, например, внешнего монитора/проектора
6	Порт RS-232	Подключение последовательных периферийных устройств.

# Индикаторы состояния

Индикаторы состояния загораются, когда активна определенная функция ноутбука. Каждый индикатор отмечен символом.



Значок	Элемент	Описание
	<b>Питание</b>	Светодиод постоянно горит (синим), когда система работает. Когда система находится в режиме ожидания, светодиод мигает. Когда система выключена или находится в режиме гибернации, индикатор не горит.
	<b>БЕСПРОВОДНАЯ СВЯЗЬ</b>	Отображает состояние беспроводной связи (WLAN, Bluetooth или WWAN/GPS). Светодиод постоянно горит (синим), пока функция включена.
	<b>ЖЕСТКИЙ ДИСК</b>	Мигающий светодиод указывает на активность жесткого диска (данные читаются или записываются).
	<b>Num Lock</b>	Горит, если активирован Num Lock
	<b>Caps Lock</b>	Горит, если активирован Caps Lock
	<b>Аккумулятор</b>	Показывает состояние аккумулятора: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зеленый означает, что аккумулятор заряжен более чем на 95 %.</li> <li>• Оранжевый означает, что аккумулятор заряжается.</li> <li>• Мигающий оранжевый означает, что аккумулятор не удалось полностью зарядить за 8 часов зарядки.</li> <li>• Мигающий красный означает, что аккумулятор практически разряжен (заряд менее 7 %).</li> <li>• Когда индикатор не горит, это означает, что аккумулятор разряжается.</li> </ul>

# Начало работы

Эта глава поможет начать использовать устройство

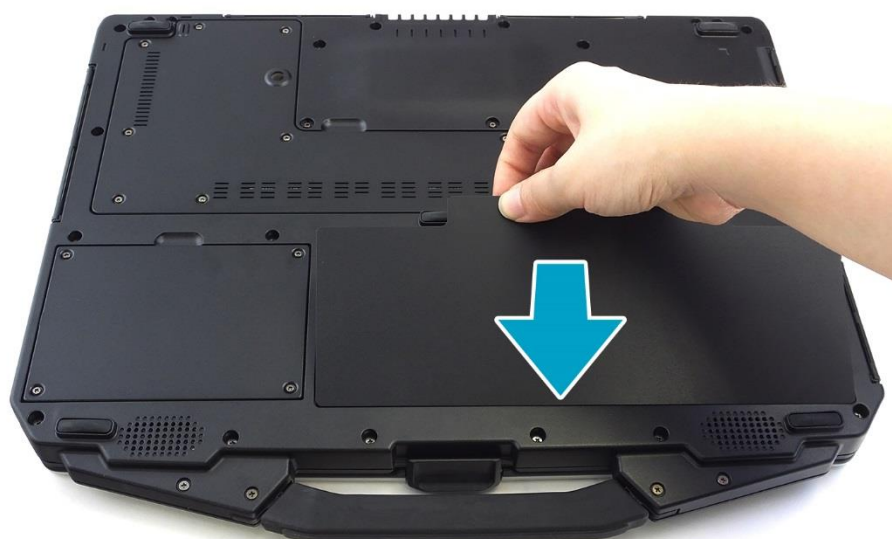
## **ВНИМАНИЕ!**

**Прежде чем снять крышку ноутбука и получить доступ к его внутренним частям, необходимо выключить устройство и дать ему остыть в течение 5 минут. Если этого не сделать, снятие крышки может привести к необратимому повреждению устройства и серьезным или даже смертельным травмам пользователя.**

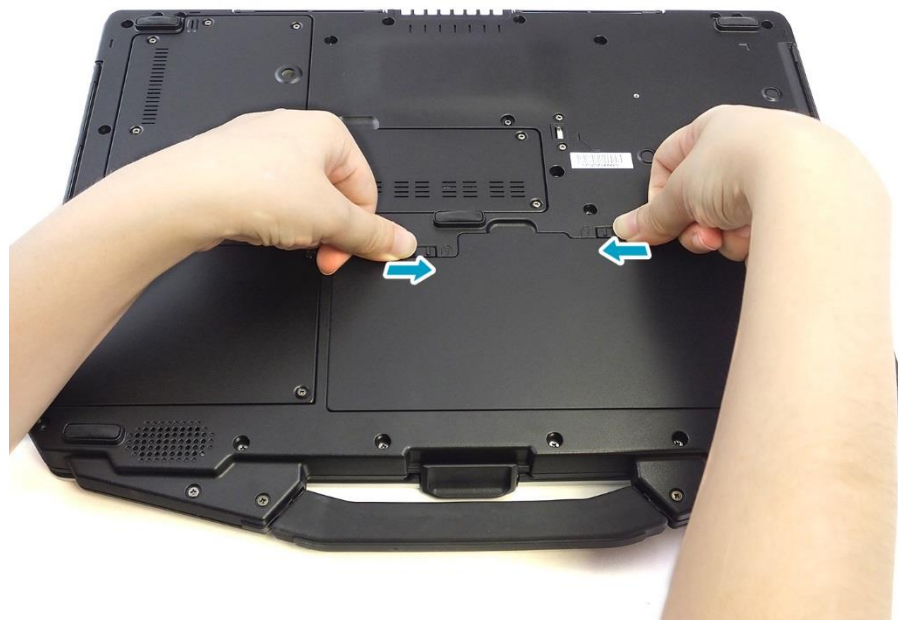
## Установка аккумулятора

Для установки аккумулятора выполните следующие действия:

1. Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек.



2. Вставьте до упора, чтобы аккумулятор сел на место.
3. Сдвиньте защелку в положение блокировки (🔒), чтобы зафиксировать аккумулятор.



## Зарядка аккумулятора

В момент покупки литий-ионный аккумулятор заряжен не полностью.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

1. Установите аккумулятор в ноутбук. См. процедуру выше.
2. Подключите адаптер переменного тока к разъему DC-IN на ноутбуке.
3. Подключите адаптер переменного тока к шнуру питания.
4. Вставьте шнур питания в сетевую розетку.

## Время зарядки

Для полной зарядки аккумулятора требуется порядка 3,5 часов.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Время зарядки может увеличиться в случае использования ноутбука во время зарядки аккумулятора.

### ВНИМАНИЕ!

- **НЕ заряжайте аккумулятор при температуре ниже 0 °C или выше 45 °C.**
- **Используйте только адаптер переменного тока, идущий в комплекте. Использование других адаптеров переменного тока может повредить аккумулятор или ноутбук.**

### ATTENTION!

- **NE PAS charger la batterie si la température est inférieure à 0° C ou supérieures à 45° C.**
- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'autres adaptateurs secteur peut endommager la batterie ou de votre tablette PC.**

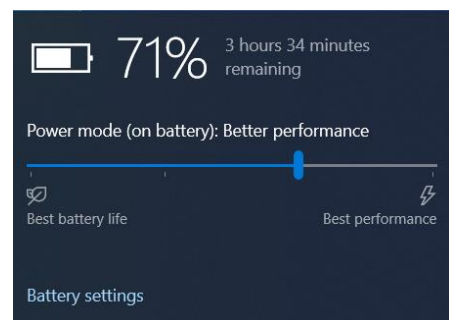
## Проверка уровня заряда

Важно постоянно следить за уровнем заряда аккумулятора, чтобы он не разрядился в самый ответственный момент.



Для проверки оставшегося заряда аккумулятора нажмите значок аккумулятора (🔋) на панели задач.

Откроется экран аккумулятора, как показано справа:



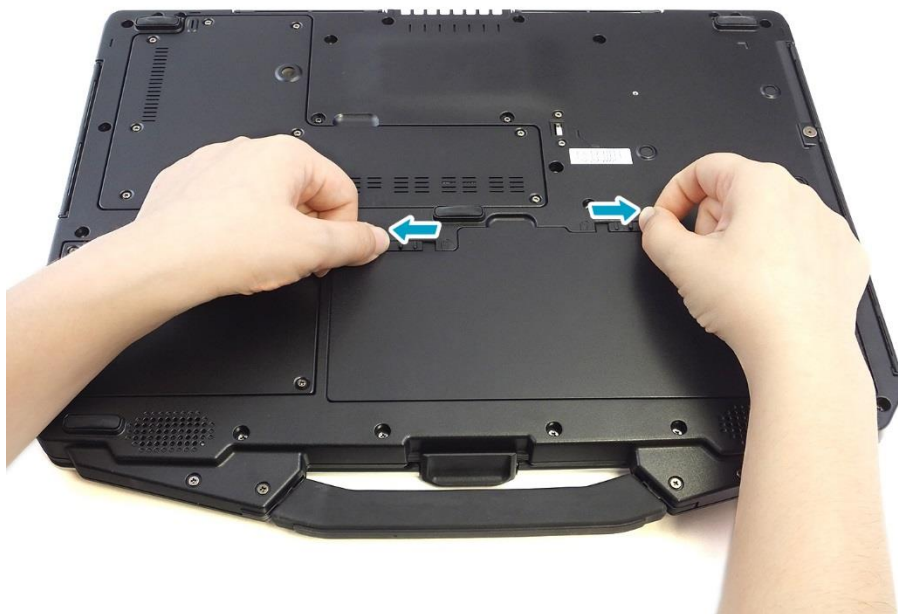
## Когда следует заменять аккумулятор

Время работы аккумулятора со временем снижается. Рекомендуется заменять аккумулятор через 18-24 месяца с момента приобретения.

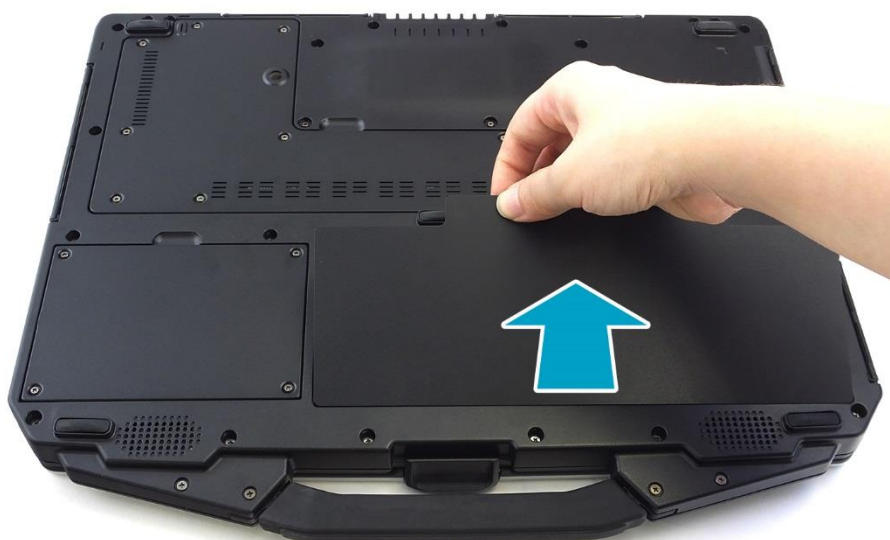
## Извлечение аккумулятора

Для извлечения аккумулятора выполните следующие действия:

1. Сдвиньте защелку аккумулятора в положение разблокировки (🔓).



2. Извлеките аккумулятор из аккумуляторного отсека.



# Использование оптического дисковод (ODD)

Оптический дисковод (ODD) можно использовать для воспроизведения или записи DVD или CD.

## Добавление диска

Для добавления диска выполните следующие действия

1. Откройте крышку оптического дисковода.



2. Нажмите кнопку извлечения, чтобы выдвинуть лоток.



3. Поместите диск в лоток.
4. Закройте лоток для диска.



## Ручное извлечение

Если кнопка **извлечения** не работает должным образом, вставьте в **отверстие для извлечения** скрепку, чтобы открыть лоток.



### ПРИМЕЧАНИЕ

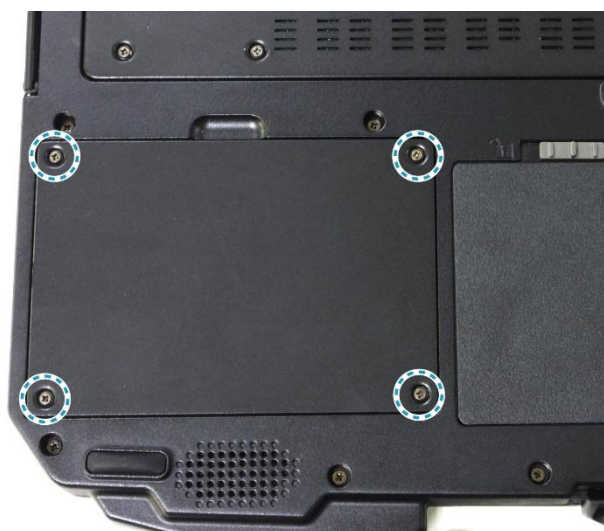
- Перед извлечением вручную ноутбук необходимо выключить.

## Использование накопителя

### Замена накопителя

Для замены накопителя выполните следующие действия

1. Удалите винты, крепящие крышку отсека жесткого диска к устройству.



2. Снимите крышку отсека жесткого диска.



- Используйте ушко, чтобы высвободить модуль жесткого диска из отсека для жесткого диска. Пока НЕ извлекайте жесткий диск!



- Отсоедините модуль жесткого диска от разъема на материнской плате.



5. Подключите модуль жесткого диска к разъему на материнской плате (виден внутри отсека жесткого диска).



6. Опустите модуль жесткого диска в соответствующий отсек.



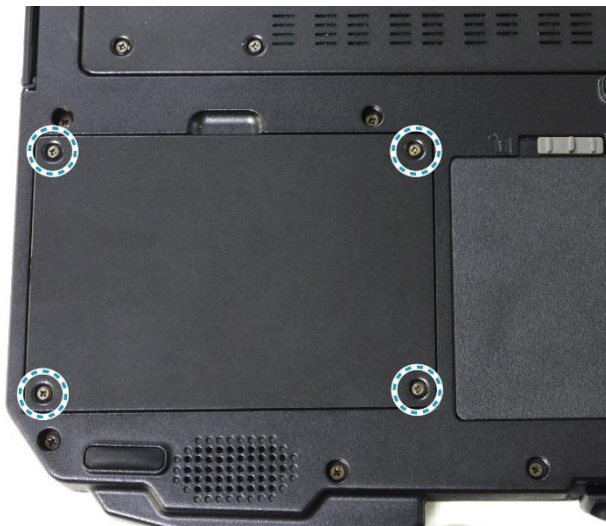
7. Верните крышку отсека жесткого диска на место.



## Начало работы

---

8. Закрепите крышку отсека жесткого диска на устройстве винтами.



# Подключение питания

Ноутбук может работать от адаптера переменного тока или литий-ионного аккумулятора.

## Подключение адаптера переменного тока

Адаптер переменного тока обеспечивает питание ноутбука и заряжает аккумулятор.



1. Подключите адаптер переменного тока к разъему DC-IN на ноутбуке.
2. Подключите адаптер переменного тока к шнуру питания.
3. Вставьте шнур питания в сетевую розетку.

## Питание от аккумулятора

1. Вставьте заряженный аккумулятор в аккумуляторный отсек.
2. Извлеките адаптер переменного тока (если подключен). Ноутбук будет автоматически работать от аккумулятора.

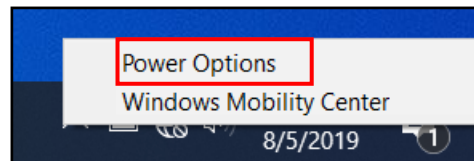


### ПРИМЕЧАНИЕ

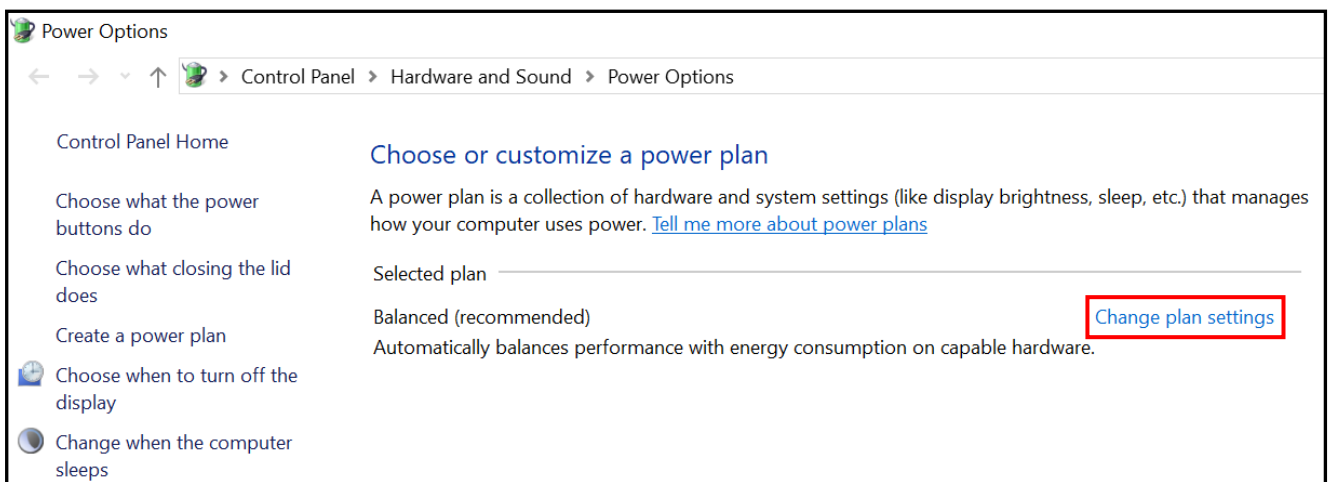
- При первом использовании ноутбука с питанием от аккумулятора убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.

## Настройка параметров питания

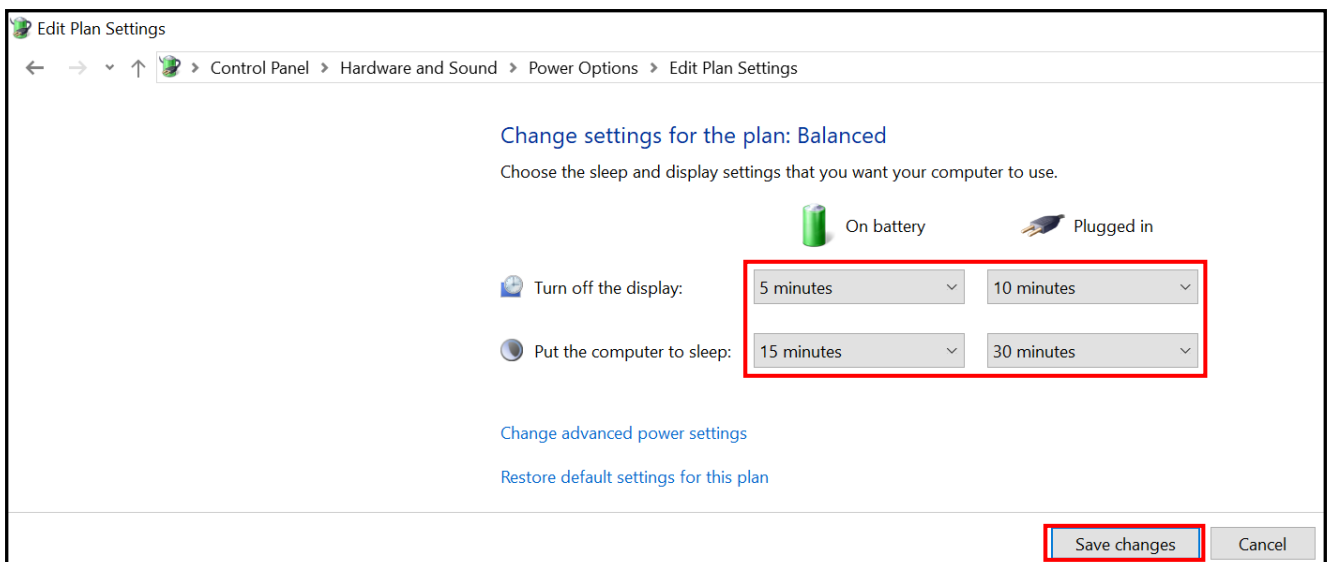
1. Нажмите правой кнопкой мыши на значок аккумулятора (🔋) на панели задач. Выберите **Power Options**.



2. Выберите **Change plan settings**, чтобы настроить схему управления питанием.



3. Задайте требуемые настройки режима сна и дисплея. Выберите **Save changes**.



# Начало работы с ноутбуком

## Включение устройства

1. Чтобы открыть панель дисплея, поднимите крышку в вертикальное положение.



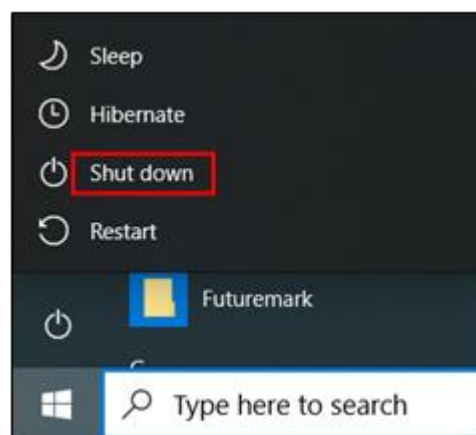
2. Нажмите и удерживайте кнопку , пока не загорится светодиод питания.

## Выключение устройства

Чтобы не допустить потери несохраненных данных, необходимо правильно выключать ноутбук. Для выключения ноутбука выполните следующие действия:

Нажмите  >  > **Shut down**.

Если необходимо извлечь источник питания, дождитесь полного отключения устройства.



# Использование клавиатуры



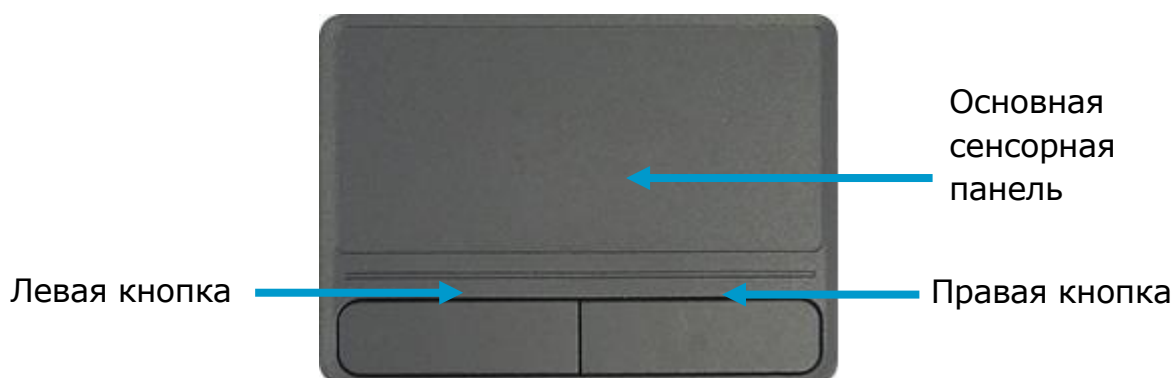
№	Клавиши	Описание
1	Функциональные клавиши	Данные функциональные клавиши используются для выполнения назначенных задач. Задачи для каждой клавиши могут различаться в зависимости от приложения
2	[Fn]	Нажимайте клавишу [Fn] в сочетании с другими клавишами для выполнения команды.
	[Fn] + F1	Включение/отключение функции Bluetooth.
	[Fn] + F2	Включение/отключение функции 3G/GPS.
	[Fn] + F3	Включение/отключение функции WLAN.
	[Fn] + F4	Переход в режим ожидания (Suspend to RAM/HDD).
	[Fn] + F5	Переключение между режимами ЖК-дисплея, внешнего дисплея или включение сразу обоих.
	[Fn] + F6	Снижение уровня яркости.
	[Fn] + F7	Повышение уровня яркости.
	[Fn] + F8	Снижение громкости на один уровень.
[Fn] + F9	Увеличение громкости на один уровень.	



№	Клавиши	Описание
	[Fn] + F10	Включение или отключение громкости.
	[Fn] + F11	Включение/выключение сенсорной панели.
2	[Fn] + F12	Включает/выключает подсветку клавиатуры (только для клавиатуры с подсветкой).
3	Клавиша Windows	Нажмите для отображения меню <b>Start</b> . Действие аналогично нажатию значка Start.
4	Цифровая клавиатура	Нажмите клавишу <b>Num Lk</b> , чтобы активировать цифровую клавиатуру. Нажимайте клавиши на цифровой клавиатуре для ввода чисел или операндов, как на калькуляторе.
5	Клавиша приложения	Нажмите для отображения контекстного меню приложения. Действие аналогично нажатию правой кнопки мыши.

## Использование сенсорной панели

Сенсорная панель — это устройство для наведения курсора, обладающее всеми функциями двухкнопочной мыши. Ее основная функция — перемещать курсор по экрану. Она также позволяет указывать, выбирать или перетаскивать элементы или объекты на экране.



### Навести

Проведите пальцем по сенсорной панели, чтобы навести курсор на элемент или объект на экране.

### Нажать

Для имитации нажатия левой кнопки мыши наведите курсор на элемент или объект на экране и коснитесь сенсорной панели или нажмите левую кнопку.

Для имитации нажатия правой кнопки мыши наведите курсор на элемент или объект на экране и нажмите правую кнопку.

## **Начало работы**

---

### **Двойное нажатие**

Для имитации двойного нажатия левой кнопки мыши наведите курсор на элемент или объект на экране и дважды коснитесь сенсорной панели или дважды нажмите левую кнопку.

### **Перетащить**

Чтобы перетащить элемент или объект, нажмите и удерживайте левую кнопку и проведите пальцем по сенсорной панели.

### **Прокрутка**

Чтобы прокрутить страницу, нажмите и удерживайте левую кнопку и проведите пальцем по сенсорной панели.

# Эксплуатация ноутбука

В этой главе описаны правила эксплуатации ноутбука.

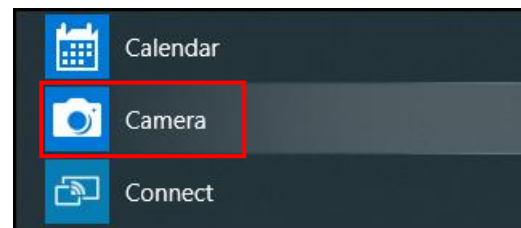
## Использование камеры

Приложение Camera позволяет делать фотографии или видеозаписи с помощью ноутбука.

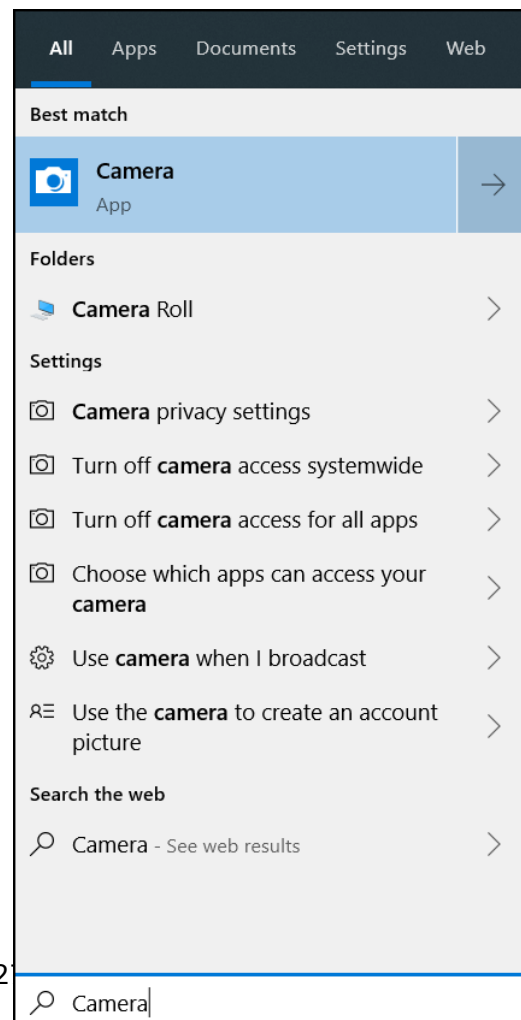
### Открытие приложения Camera

Для доступа к приложению Camera выполните одно из следующих действий:

- а. Нажмите  > **Camera**.

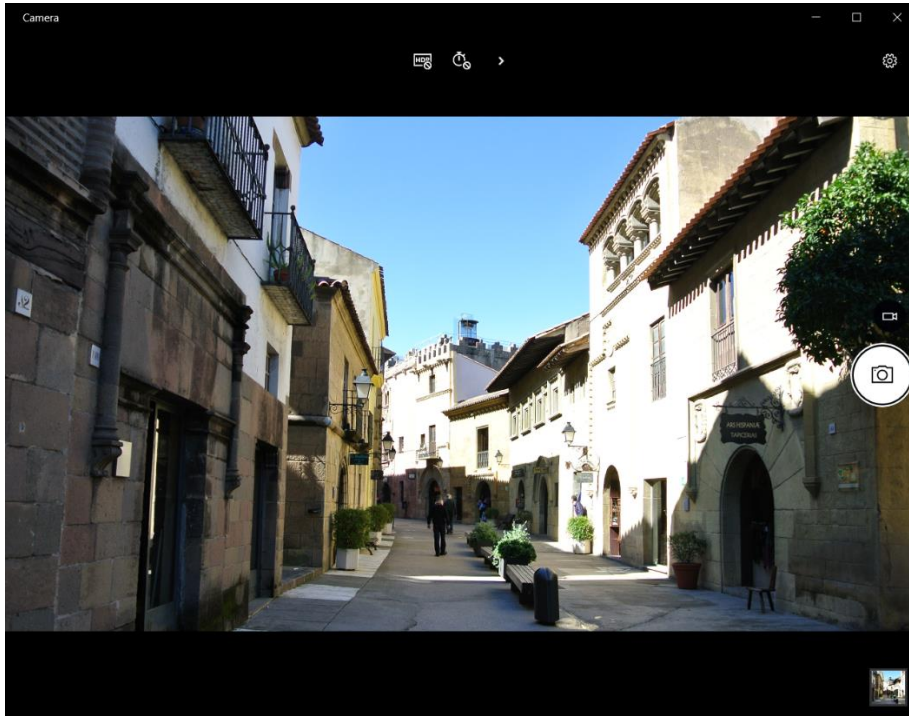


- б. В поле поиска Cortana введите «camera». Затем нажмите **Camera**.



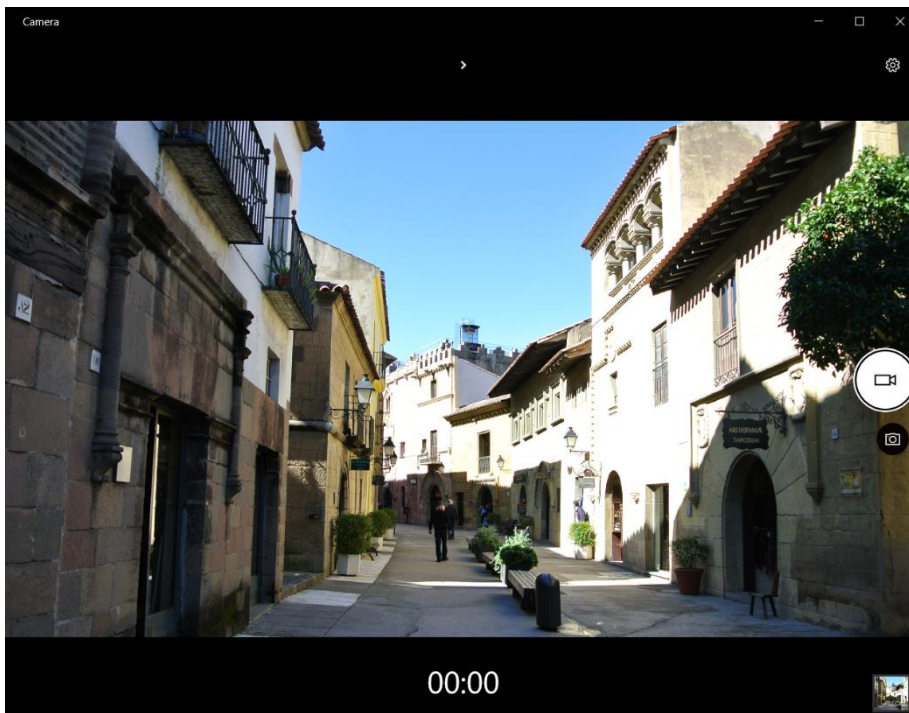
## Фотографирование

Чтобы сделать фотографию, нажмите .




## Запись видео

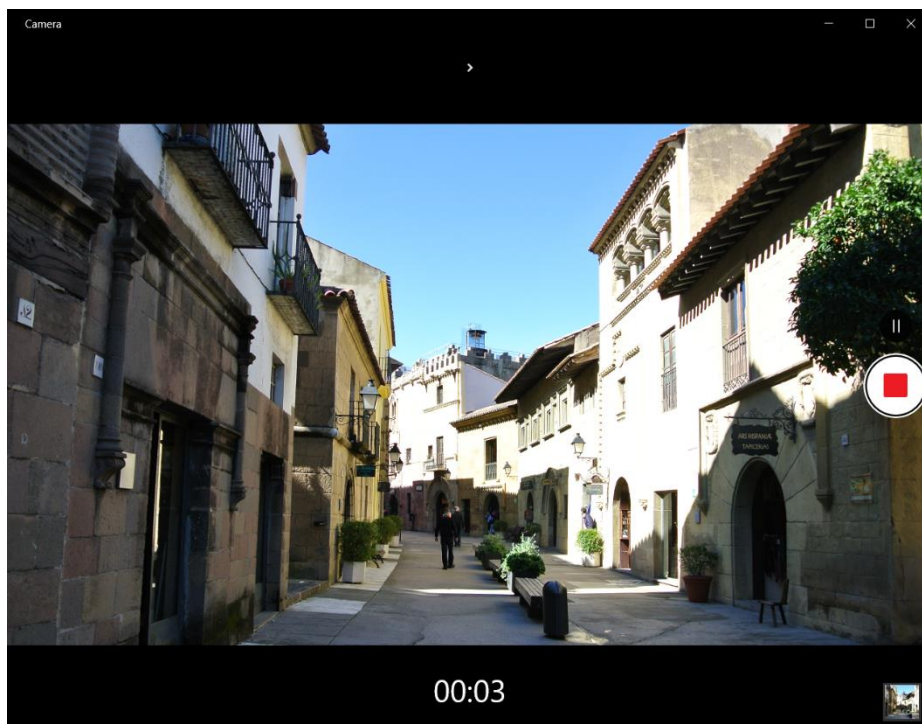
1. Для переключения в видеорежим нажмите .








### ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно также переключить  $\wedge/\vee$  и нажать **Enter** для переключения в видеорежим.
2. Чтобы начать запись видео, нажмите , как показано на предыдущей странице. Время записи отображается внизу экрана.
  3. В ходе записи видео можно выполнить следующие действия



- Нажмите , чтобы приостановить запись. Для возобновления нажмите .
- Нажмите , чтобы завершить запись видео.

## Регулировка яркости

1. Нажмите  для отображения ползунка управления яркостью.

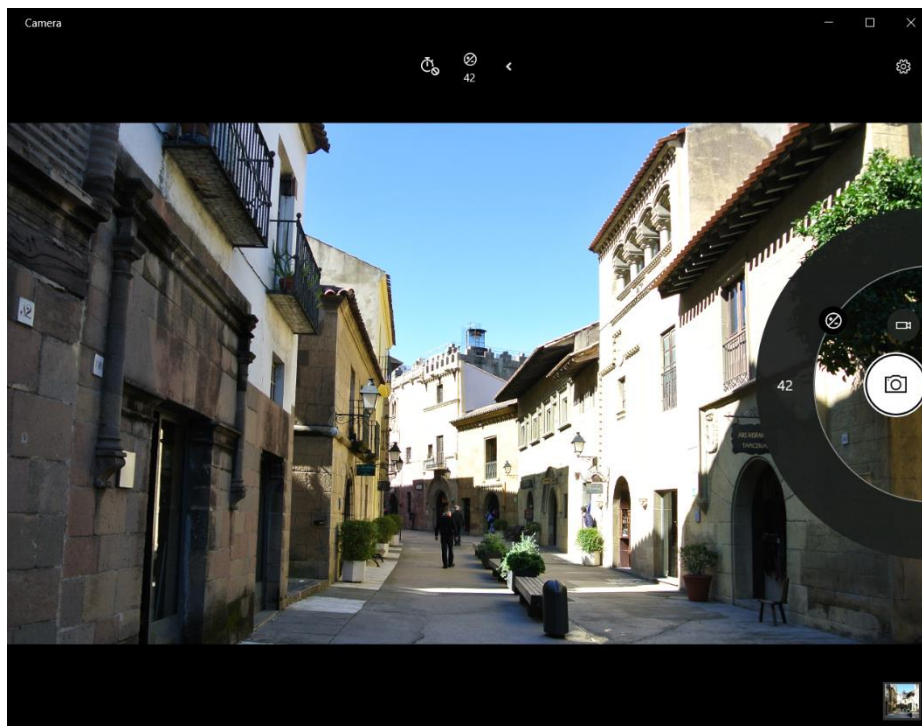


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если значок  на верхней панели не появился, нажмите  $\triangleright$ .

2. Выполните следующие действия.





- Нажмите и тяните ползунок вверх, чтобы сделать фотографии или видео более яркими.



- Нажмите и тяните ползунок вниз, чтобы сделать фотографии или видео более темными.

## Настройка таймера фото

Нажимайте  для выбора требуемого режима задержки.

- : таймер выключен
- : 2-секундный таймер
- : 5-секундный таймер
- : 10-секундный таймер

# Настройка параметров камеры

1. Нажмите  для входа в меню Settings.



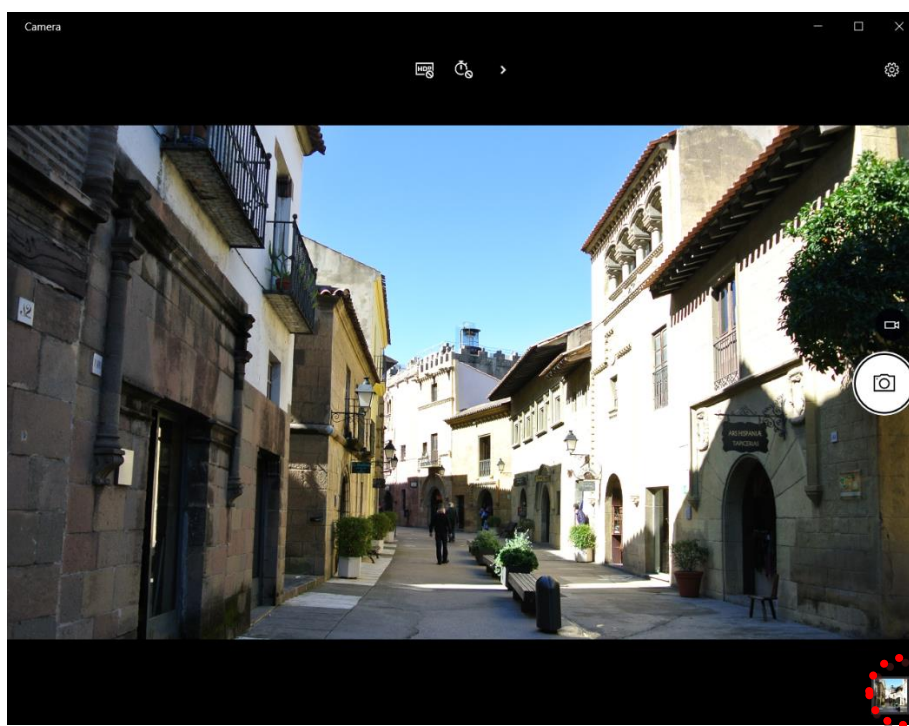
2. Выберите требуемый параметр меню и значение.

Параметр меню	Описание
When I press and hold the camera button	Выбор действия, выполняемого при нажатии и удерживании кнопки камеры.
<b>Photos</b>	
Quality	Настройка разрешения фотографии.
Framing grid	Показывать или скрыть линии сетки кадрирования.
Time lapse	Если задать <b>On</b> , система будет продолжать делать

Параметр меню	Описание
(Интервальная съемка)	фотографии, пока кнопка камеры не будет нажата повторно.
<b>Videos</b>	
Quality	Настройка качества видео.
Flicker reduction	Выберите 50 Гц или 60 Гц для снижения мерцания, которое может возникать при записи видео при флуоресцентном освещении.
Digital video stabilization	Если для параметра установлено значение <b>On</b> , система уменьшает дрожание кадров, возникающее из-за дрожания видеокамеры.
Related settings	Выберите связанные настройки, которые можно настроить только в приложении <b>Settings</b> .

## Просмотр фотографий/видеозаписей

После создания фотографии или записи видео нажмите миниатюру (в нижнем правом углу) для просмотра последней фотографии или видеозаписи.



Смещайтесь вправо для просмотра других фотографий и видеозаписей в коллекции.



# Подключения

В этой главе описан процесс установки периферийных устройств для использования ноутбука по максимуму.

## Установка карты памяти

Ноутбук поддерживает различные типы карт памяти для ускорения передачи данных.

Поддерживаемые типы: SD-карта, SDXC-карта и Mini-SD-карта (с адаптером).

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Вставляйте карту в слот этикеткой вверх, пока она не зафиксируется на своем месте.



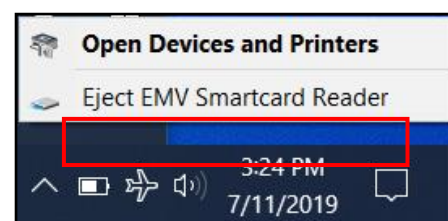
3. Вставляйте карту в слот, пока она не зафиксируется на своем месте.
4. Закройте крышку порта ввода-вывода.

## Извлечение карты памяти

Важно правильно извлекать карту памяти. Неправильное извлечение может привести к повреждению данных на карте памяти и неправильной работе ноутбука.

Для правильного извлечения карты памяти выполните следующие действия:

1. Нажмите значок съемного диска на панели задач.
2. Нажмите **Eject EMV Smartcard Reader**. Система подтвердит, что устройство можно безопасно извлечь.
3. Откройте крышку порта ввода-вывода.
4. Потяните карту памяти, чтобы извлечь ее.
5. Вытащите карту из слота.



6. Закройте крышку порта ввода-вывода.

# Использование SIM-карты

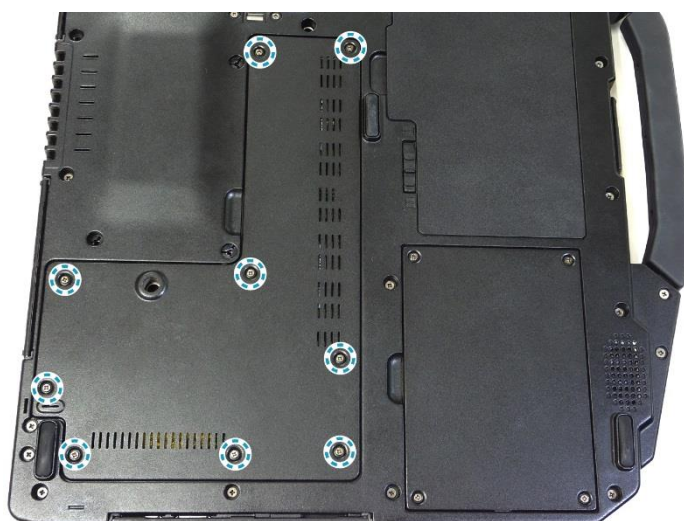
SIM-карту можно использовать для беспроводного доступа в Интернет.



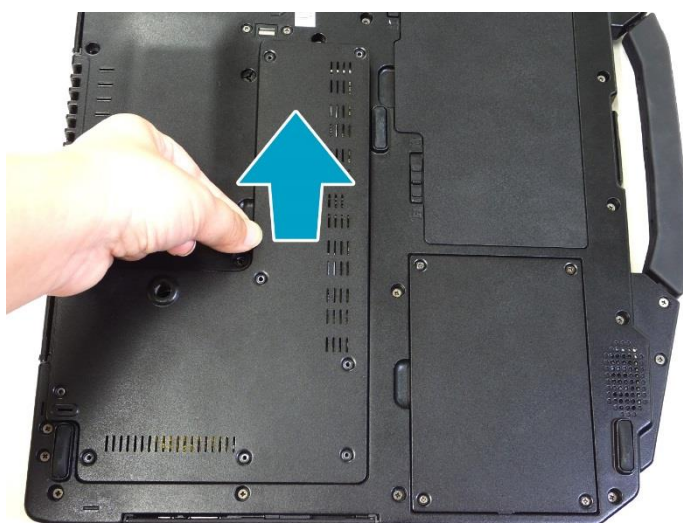
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Уточняйте доступность услуги и тарифные планы на передачу данных у поставщика сетевых услуг.
- Прежде чем вставить SIM-карту, выключите ноутбук.

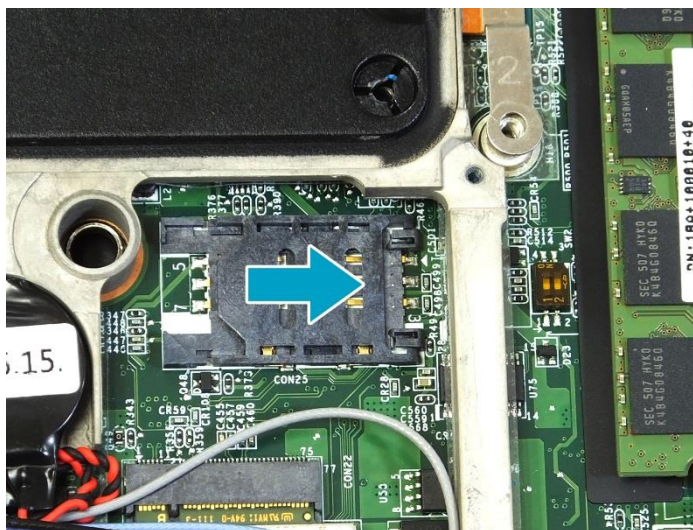
1. Удалите винты, крепящие крышку СТО.



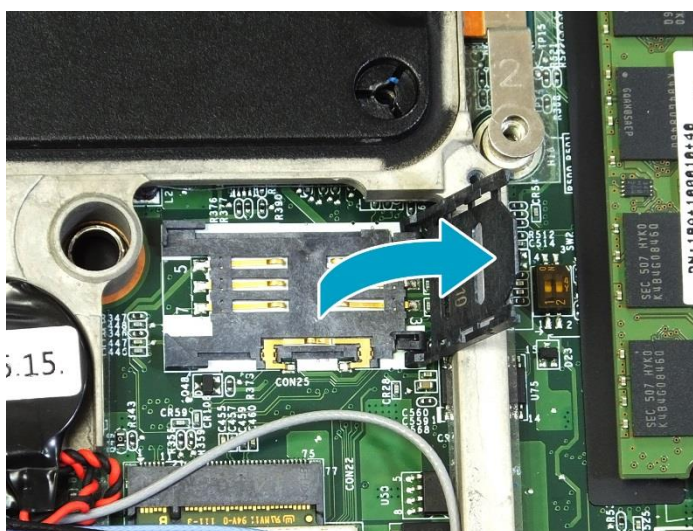
2. Удалите крышку СТО.



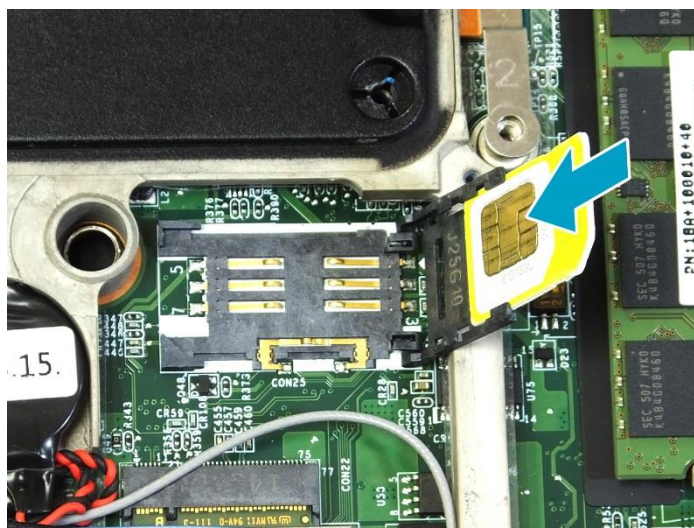
3. Сдвиньте слот для SIM-карты вперед, чтобы освободить его от защелки.



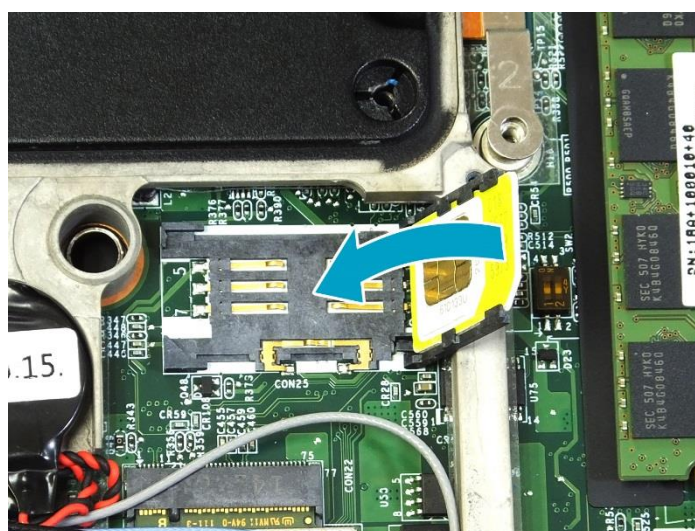
4. Поднимите слот для SIM-карты вверх.



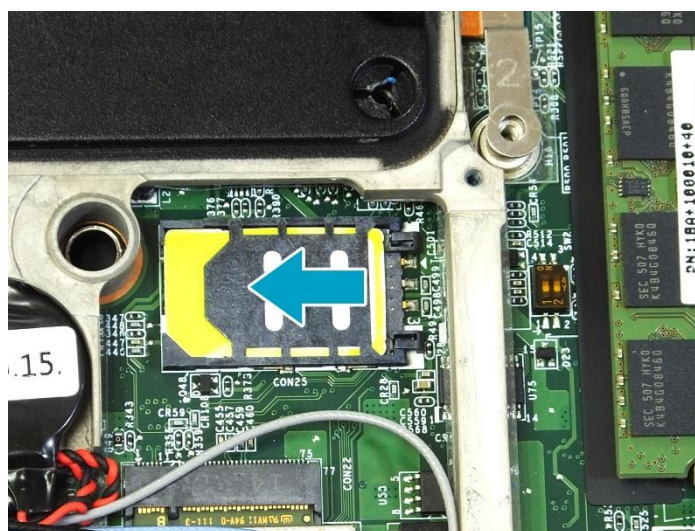
5. Вставьте SIM-карту в слот SIM-карты.



6. Осторожно поместите слот для SIM-карты на место.



7. Нажимайте на слот для SIM-карты до фиксации его на своем месте.



8. Установите на место крышку СТО. Закрепите крышку СТО винтами.

## Использование смарт-карты

Ноутбук оснащен встроенным считывателем смарт-карт, который позволяет делать безопасные покупки, хранить информацию о безопасности и предоставлять идентификационные данные и информацию с помощью смарт-карты.

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Вставьте смарт-карту в слот для смарт-карты.

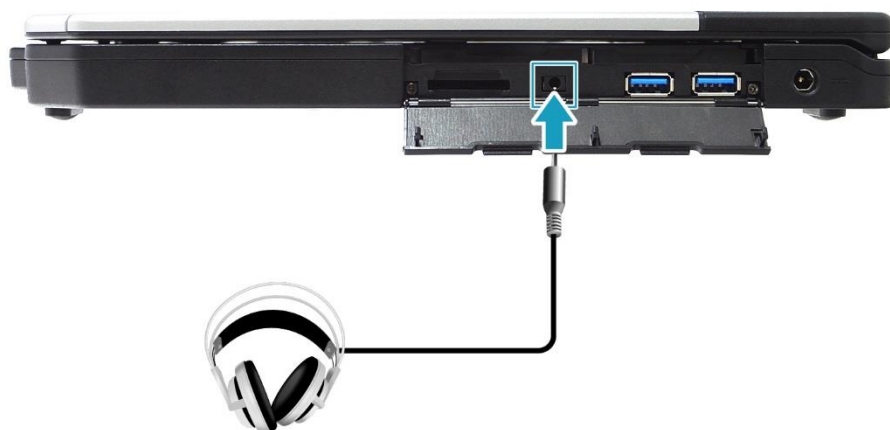


3. Закройте крышку порта ввода-вывода.

## Подключение микрофона / гарнитуры

Ноутбук оснащен комбинированным аудиоразъемом, который позволяет использовать гарнитуру или микрофон.

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Вставьте кабель стереонаушников в комбинированный аудиоразъем на устройстве.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Гарнитура и микрофон в комплект поставки не входят. Они приобретаются отдельно.

## Подключение USB-устройств

К ноутбуку можно подключать другие USB-устройства, такие как мышь, клавиатура, цифровая камера, принтер, или внешний накопитель.

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Один конец USB кабеля подключите к USB порту ноутбука, или подключите устройство напрямую в порт USB.





3. Второй конец USB кабеля подключите к USB-устройству.



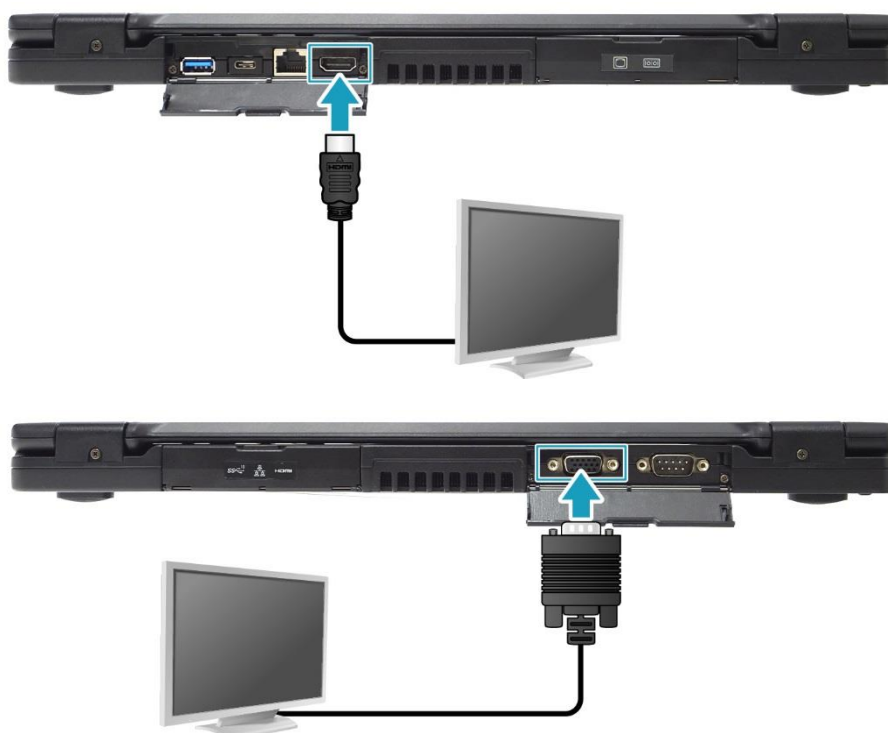
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кабель USB в комплект поставки не входит. Он приобретается отдельно или может входить в комплект поставки USB-устройства.

## Подключение внешнего дисплея

К ноутбуку можно подключить дополнительный дисплей с помощью кабеля HDMI или VGA.

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Подключите один конец кабеля HDMI или VGA к соответствующему порту устройства.



3. Подключите другой конец кабеля к внешнему дисплею.



### **ПРИМЕЧАНИЕ**

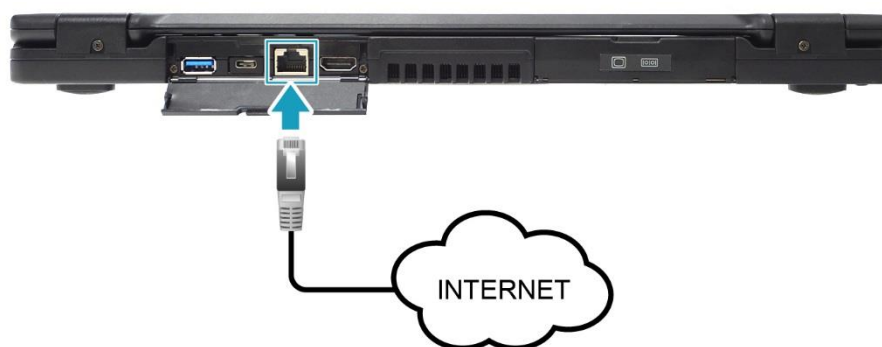
- Кабели HDMI или VGA в комплект поставки не входят. Они приобретаются отдельно.



# Подключение к локальной сети (LAN)

Ноутбук можно подключить к локальной сети (LAN) с помощью кабеля Ethernet.

1. Откройте крышку порта ввода-вывода.
2. Один конец кабеля Ethernet подключите к порту RJ-45 ноутбука.



3. Другой конец кабеля Ethernet подключите к маршрутизатору.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Кабель Ethernet в комплект поставки не входит. Он приобретается отдельно.

## Беспроводные подключения

Ноутбук можно подключить к Bluetooth устройству, беспроводной локальной сети (WLAN) или WWAN.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Обязательно сдвиньте переключатель беспроводного сигнала, чтобы включить функции беспроводной связи.
  1. Откройте крышку модуля ввода-вывода.



2. Сдвиньте переключатель беспроводного сигнала, чтобы включить функции беспроводной связи.



## Подключение к устройству Bluetooth

Ноутбук можно подключать к другим устройствам с поддержкой Bluetooth. По умолчанию функция Bluetooth выключена.

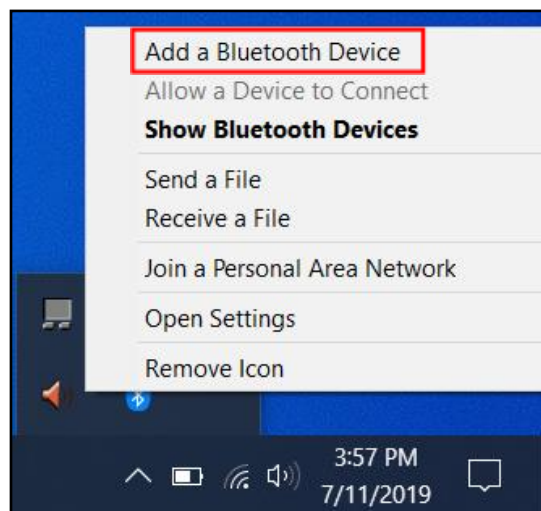
Для добавления устройства выполните следующие действия:

1. Нажмите комбинацию клавиш **Fn** и **F1** для включения функции Bluetooth.
2. Нажмите значок Bluetooth (📶) на панели задач.
3. Нажмите **Add a Bluetooth Device**. Система начнет поиск устройств Bluetooth и отобразит доступные устройства.

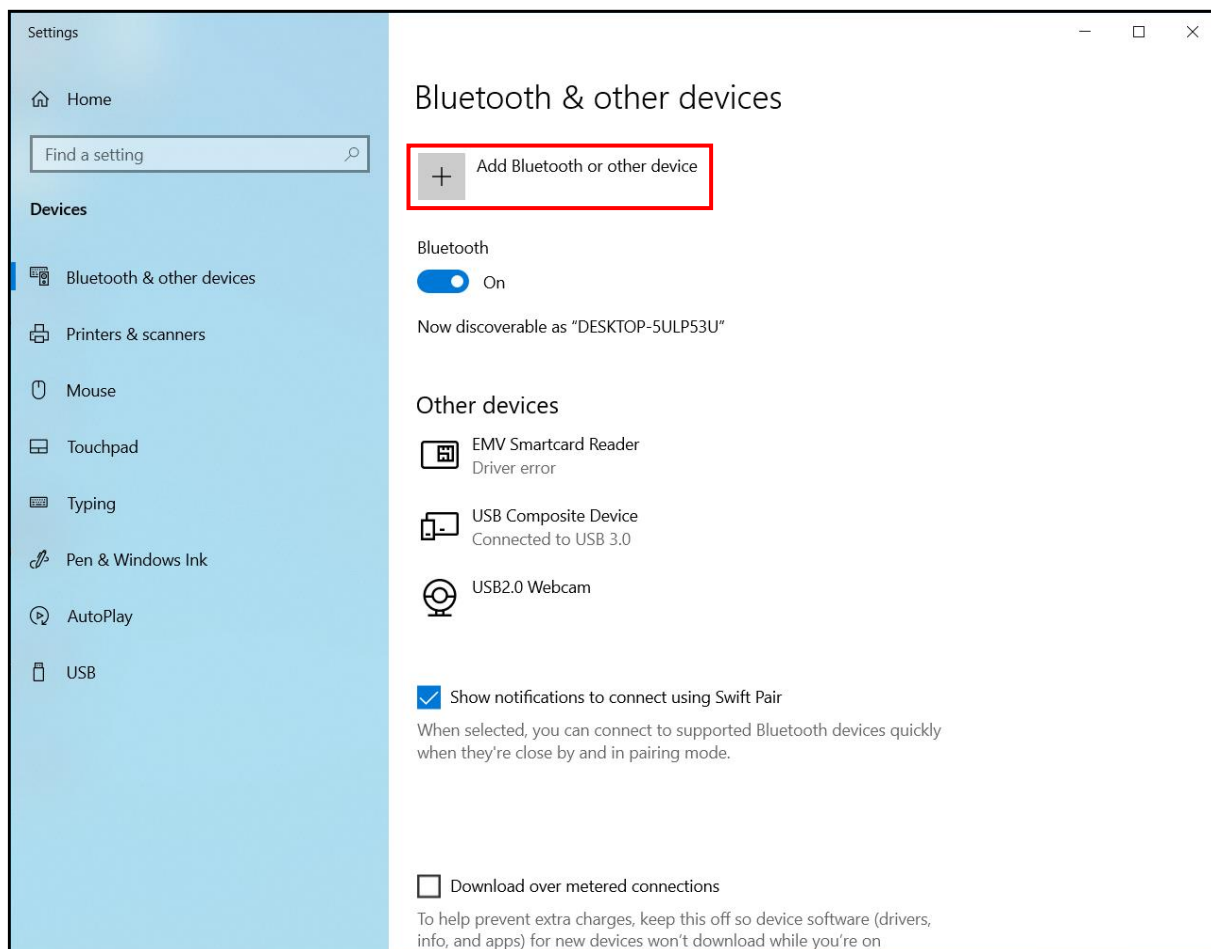


### ПРИМЕЧАНИЕ

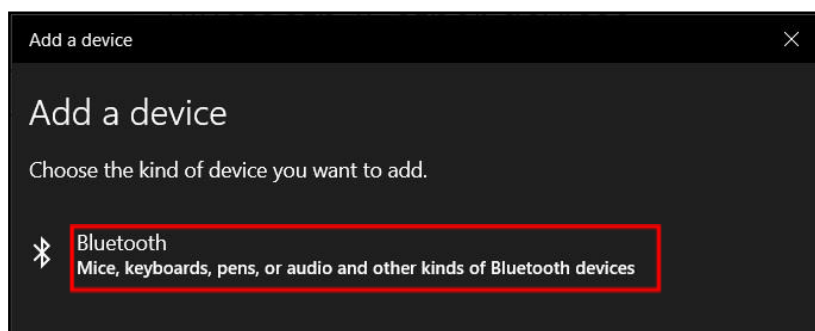
Если требуемое устройство не появляется на экране, убедитесь, что устройство включено и может быть найдено.



4. Появится экран **Bluetooth and other devices**. Нажмите **Add Bluetooth or other device**.

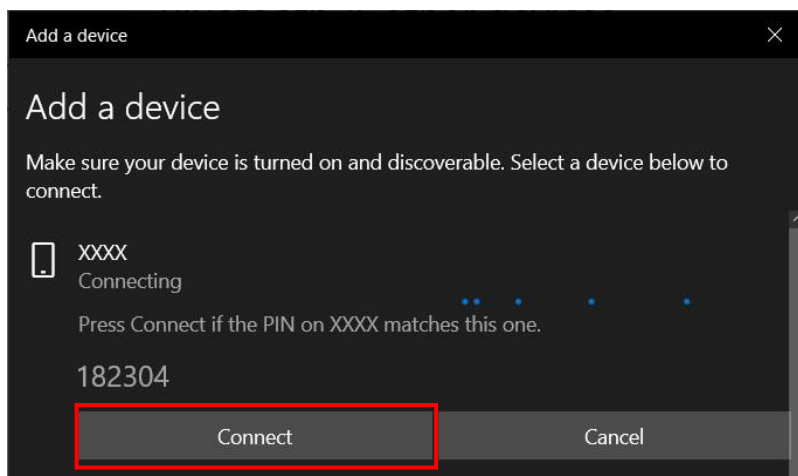


5. Появится экран **Add a device**. Нажмите **Bluetooth**.



## Подключения

6. Выберите необходимое устройство для сопряжения, а затем нажмите **Connect**, чтобы подтвердить код сопряжения (PIN-код). Подтвердите код сопряжения также и на другом устройстве Bluetooth, чтобы установить соединение.



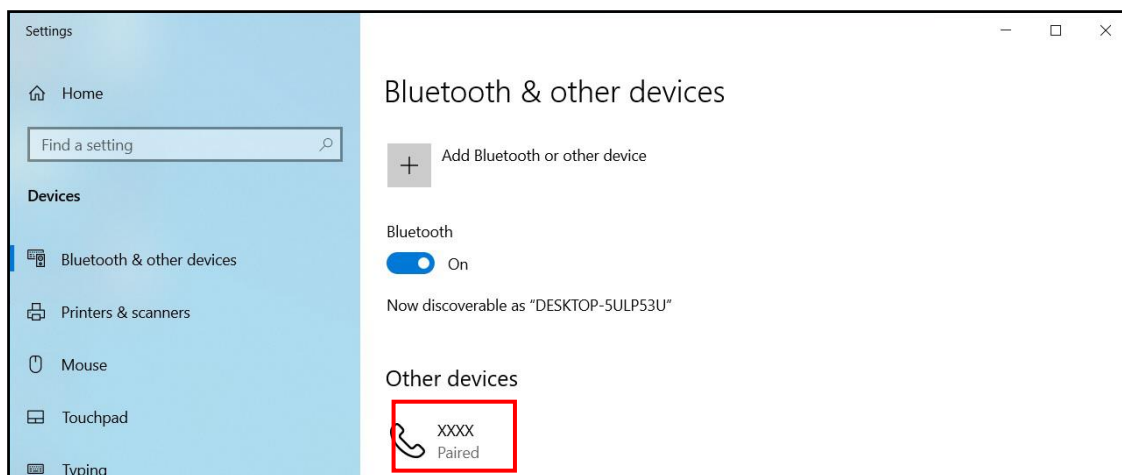
7. После завершения сопряжения нажмите **Done**.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Метод сопряжения зависит от типа устройства, с которым выполняется сопряжение. Может быть предложено ввести код сопряжения, подтвердить код сопряжения, или устройство будет сопряжено автоматически.

8. По завершении процесса сопряжения статус подключения изменится на Connected.



### ПРИМЕЧАНИЕ


- Большинство устройств с поддержкой Bluetooth должны быть сопряжены с ноутбуком. PIN-код, вводимый на ноутбуке, должен совпадать с PIN-кодом, вводимым на другом устройстве Bluetooth.
- После первого подключения для повторного подключения к этому устройству больше не потребуется вводить PIN-код.

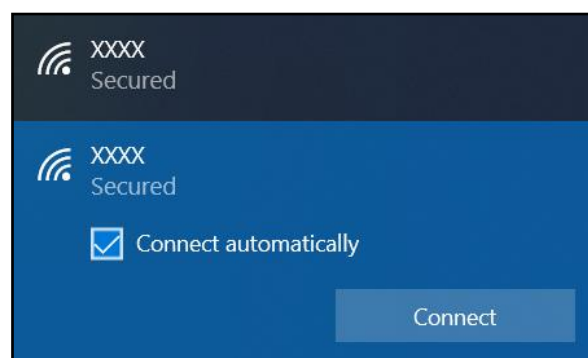
- Для отключения от устройства с поддержкой Bluetooth выберите устройство в меню Bluetooth и нажмите **Remove device**.

## Подключение к беспроводной локальной сети

Ноутбук оснащен модулем WLAN. Беспроводную сеть можно добавить либо при обнаружении сети, либо путем ручного ввода параметров.

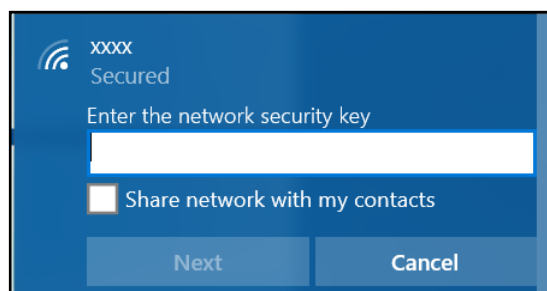
Для подключения выполните следующие действия


1. Нажмите комбинацию клавиш **Fn** и **F3** для включения функции беспроводной сети.
2. Нажмите значок беспроводной сети (  ) на панели задач.
3. Отобразятся доступные беспроводные сетевые подключения. Выберите нужную беспроводную сеть.
4. Нажмите **Connect**.  
Некоторые сети требуют ключ безопасности сети или пароль.



### СОВЕТ

- Установите флажок **Connect automatically**, чтобы автоматически подключаться к этой сети, когда она доступна.
5. Введите ключ безопасности сети и нажмите **Next**.



6. На экране появится сообщение с подтверждением подключения. Нажмите **Yes** или **No**.
7. После установки соединения на панели задач появится значок беспроводной связи (  ).



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для доступа к Wi-Fi требуется услуга от поставщика услуг беспроводной связи. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему

## Подключения

поставщику услуг.

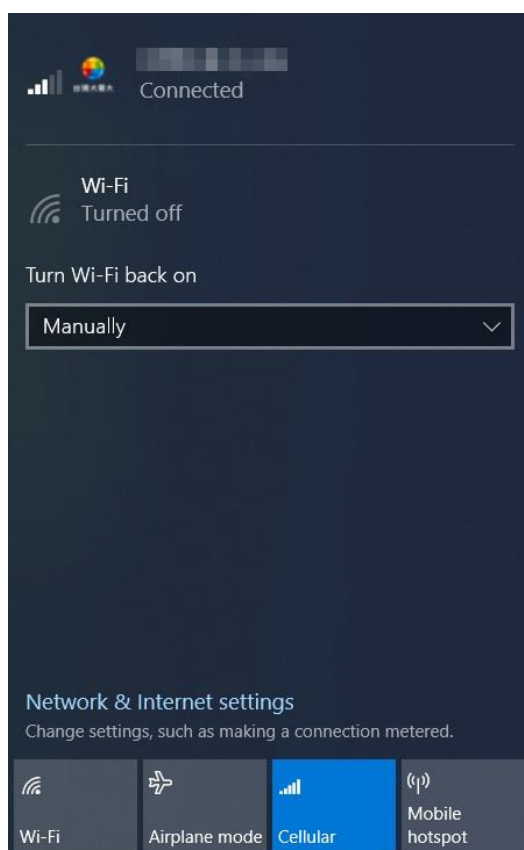
- Фактическое беспроводное соединение будет зависеть от конфигурации системы. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.
- Чтобы отключиться от беспроводной сети, выберите сеть в списке беспроводных сетей и нажмите **Disconnect**.

## Подключение к беспроводной глобальной сети (WWAN)

Функция **WWAN** позволяет ноутбуку подключаться к Интернету через мобильные или сотовые сети передачи данных.

Для подключения выполните следующие действия

1. Вставьте SIM-карту в слот SIM-карты, (см. стр. 34).
2. Нажмите значок сотовой сети (🌐) на панели задач. Затем нажмите **Cellular**, чтобы включить Интернет-соединение через мобильную сеть передачи данных.



### СОВЕТ

Если значок беспроводной сети не отображается , нажмите панель задач и нажмите

**Cellular**, чтобы включить функцию.

# Использование утилиты настройки BIOS

На ноутбуке есть утилита настройки BIOS, которая позволяет настраивать важные системные параметры, включая параметры различных дополнительных функций ноутбука. В этой главе объясняется, как использовать утилиту настройки BIOS.

## Меню настройки BIOS

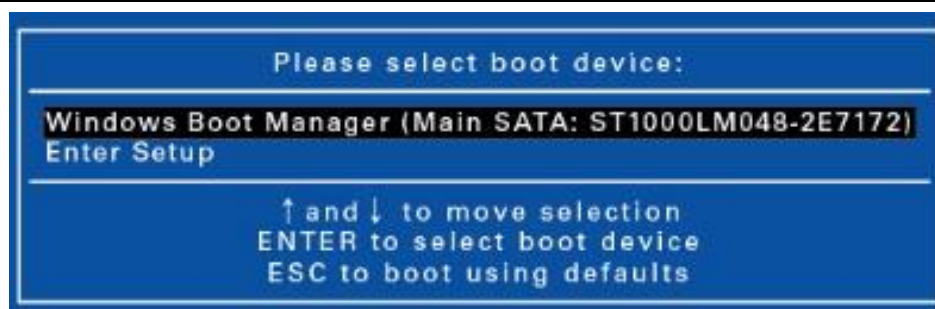
Утилита настройки BIOS позволяет настраивать основные параметры ноутбука. При включении ноутбука система считывает эту информацию для инициализации оборудования, чтобы оно могло работать правильно. Используйте утилиту настройки BIOS, чтобы изменить конфигурацию запуска ноутбука. Например, можно изменить процедуры управления безопасностью и питанием системы.

### Запуск утилиты настройки BIOS

Войти в утилиту настройки BIOS можно только во время загрузки ноутбука, то есть после включения ноутбука и до появления интерфейса Windows. Если ноутбук уже включен, полностью выключите его (выключите питание) и перезапустите, а затем нажмите кнопку **Delete** на клавиатуре, чтобы войти в утилиту настройки.

### Выбор загрузочного устройства

Перезагрузите ноутбук и нажмите кнопку **F12** на клавиатуре, когда появится логотип DURABOOK. Выберите загрузочное устройство.



## Навигация и ввод информации в BIOS

Используйте следующие клавиши для перемещения между полями и ввода информации:

Клавиатура	Описание
→ ←	Выбор экрана
↑ ↓	Выбор элемента
<b>Enter</b>	Выбор
+ / -	Смена параметра
<b>F1</b>	Общая справка
<b>F2</b>	Предыдущие значения
<b>F3</b>	Оптимизированные значения по умолчанию
<b>F4</b>	Сохранить и выйти
<b>Esc</b>	Выход

Пользователи могут вводить новые значения и заменять значения по умолчанию в некоторых полях. Остальные поля содержат значения по умолчанию, которые пользователи менять не могут. Поменяйте местами атрибуты основных параметров и нажмите кнопку **Enter**, чтобы войти в подменю. Нажмите кнопку **Esc** для возврата на предыдущую страницу конфигурации. Чтобы в любой момент отобразить экран со справкой, нажмите кнопку **F1**.



# Главное меню

В главном меню отображается общая информация об устройстве, включая системную дату и время.

Aptio Setup Utility - Copyright (C) 2019 American Megatrends, Inc.

Main Advanced Boot Security Save & Exit

BIOS Information  
 BIOS Version R1.00  
 EC Version 0.00.06  
 Build Date and Time 09/23/2019 09:41:49

System Information  
 Intel(R) Core(TM) i7-8565U CPU @ 1.80GHz  
 Total Memory 32768 MB  
 Main Board Version B  
 UEFI Firmware Version UEFI 2.7; PI 1.6  
 Processor Type WhiskeyLake ULT  
 ME FW Version 12.0.40.1433  
 ME Firmware SKU Consumer SKU  
 Serial Number To be filled by O.E.M.  
 UUID 00020003-00040005-00060007-0008-0009

SATA Information  
 SATA Port 0: ST1000LM048-2E (1000....  
 SATA Port 1: LITEON CV1-8B2 (256.0...

System Date [Mon 10/07/2019]  
 System Time [13:47:12]

Set the Date. Use Tap to switch between Data elements.  
 Default Ranges:  
 Year: 2005-2099  
 Months: 1-12  
 Days: dependent on month

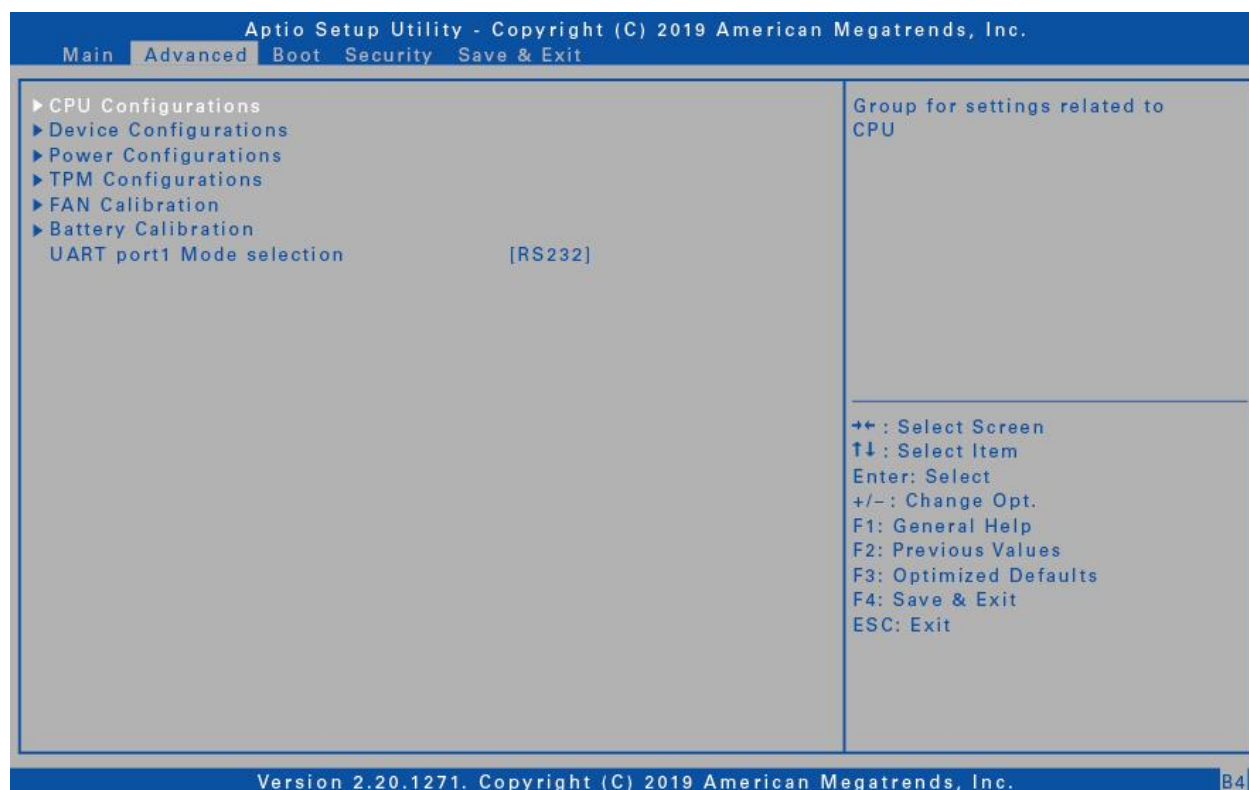
++ : Select Screen  
 ↑↓ : Select Item  
 Enter: Select  
 +/- : Change Opt.  
 F1: General Help  
 F2: Previous Values  
 F3: Optimized Defaults  
 F4: Save & Exit  
 ESC: Exit

Version 2.20.1271. Copyright (C) 2019 American Megatrends, Inc. B4

Элемент	Описание
BIOS Information	Отображение версии BIOS, обнаруженной во время загрузки.
System Information	Отображение типа и скорости ЦП, общего объема памяти, версии материнской платы, версии прошивки UEFI, типа процессора, версии ME FW и SKU прошивки ME, серийного номера и UUID.
SATA Information	Отображение информации о жестком диске SATA.
System Date	Настройка системной даты.
System Time	Настройка системного времени.

# Расширенное меню

Расширенное меню позволяет настраивать определенные параметры системы.



Элемент	Описание
CPU Configurations	Настройка параметров ЦП. Подробные сведения см. в разделе Конфигурации ЦП на стр. 51.
Device Configurations	Настройка параметров устройства, включая порты USB (1–4), LAN, устройство чтения SD-карт, устройство TPM, HD-аудио, смарт-карту, фронтальную камеру, беспроводную локальную сеть, Bluetooth, GPS и WWAN. Подробные сведения см. в разделе Конфигурации устройства на стр. 51.
Power Configurations	Настройка параметров управления питанием, включая таймер подсветки клавиатуры, возобновление работы от сети переменного тока, переход в активный режим по LAN с S3/S4, переход в активный режим по беспроводной LAN с S3/S4 и совместное использование питания USB 3.0. Подробные сведения см. в разделе Конфигурации питания на стр. 53.
TPM Configurations	Настройка параметров доверенных вычислений.
FAN Calibrations	Выполняет калибровку вентилятора.

Элемент	Описание
Battery Calibrations	Выполняет калибровку аккумулятора
UART port 1 Mode selection	Установите режим порта UART: RS232, RS422, RS485 или отключите порт.

## Конфигурации ЦП

Выберите этот параметр для настройки параметров ЦП.

Элемент	Состояние	Описание
Intel (VMX) Virtualization Tech.	Enabled	Включение функции. Значение по умолчанию — [Включено].
	Disabled	Выключение функции.
VT-d	Enabled	Включение функции. Значение по умолчанию — [Включено].
	Disabled	Выключение функции.
Intel Trusted Execution Technology	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции. Значение по умолчанию — [Отключено].

## Конфигурации устройства

Выберите этот параметр для настройки параметров устройства.

Элемент	Состояние	Описание
USB Port 1	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
USB Port 2	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
USB Port 3	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
USB Port 4	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
LAN	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.

## Использование утилиты настройки BIOS

Элемент	Состояние	Описание
SD Card Reader	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
TPM Device	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
HD Audio	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
Smart Card Reader	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
Front Camera	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
Wireless LAN	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
Bluetooth	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
GPS	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.
WWAN	Enabled	Включение функции.
	Disabled	Выключение функции.



### ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию для всех параметров задано значение [Включено].

## Конфигурации питания

Выберите этот параметр для настройки параметров управления питанием.

Элемент	Состояние	Описание
Keyboard Backlight Timer Settings	Keyboard Backlight Off, 5/10/15/20/30/40/50/60/80/100/120/240 Minutes	Задаёт время, в течение которого подсветка клавиатуры будет оставаться включенной.
Resume on AC power	Enable	Включение функции.
	Disable	Выключение функции.
Wake On LAN from S3/S4	Enable	Включение функции.
	Disable	Выключение функции.
Wake On Wireless LAN from S3/S4	Enable	Включение функции.
	Disable	Выключение функции.
USB 3.1 Power Share	Enable	Включение функции.
	Disable	Выключение функции.

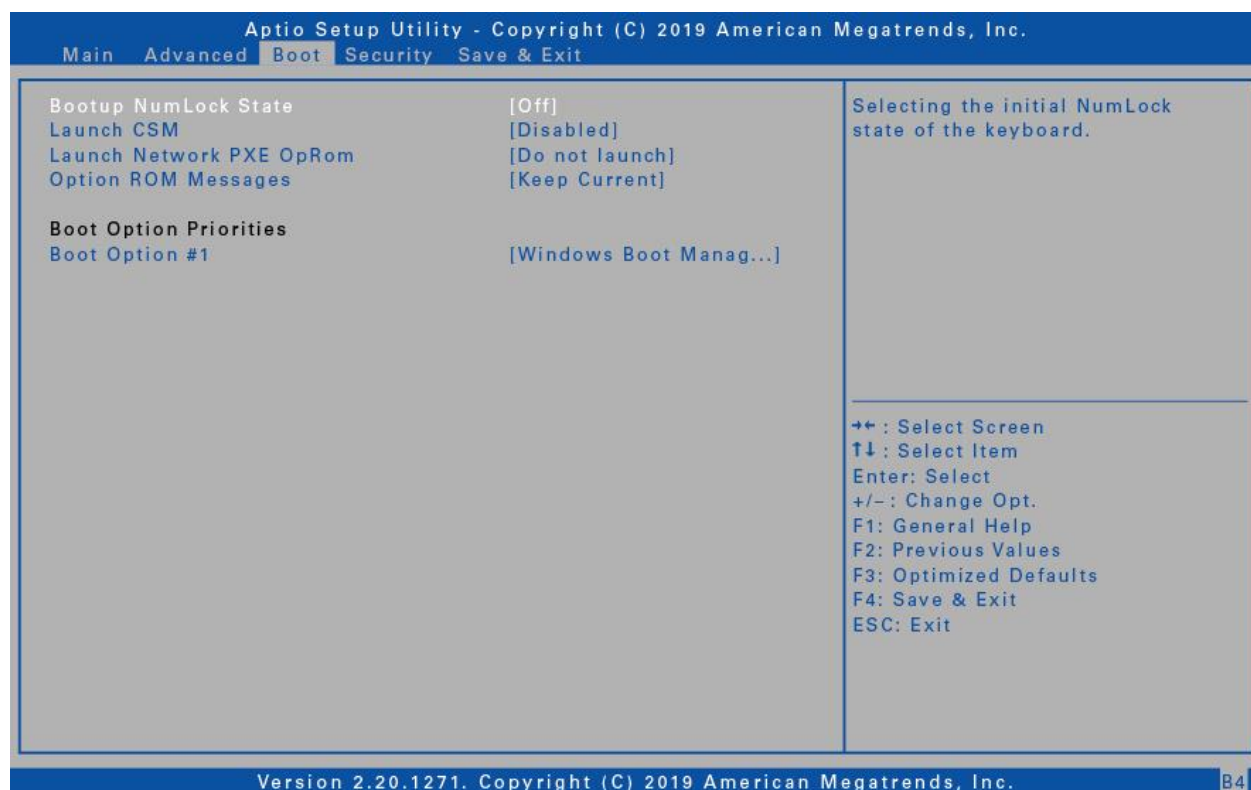


### ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию для всех параметров задано значение [Отключено].

# Меню загрузки

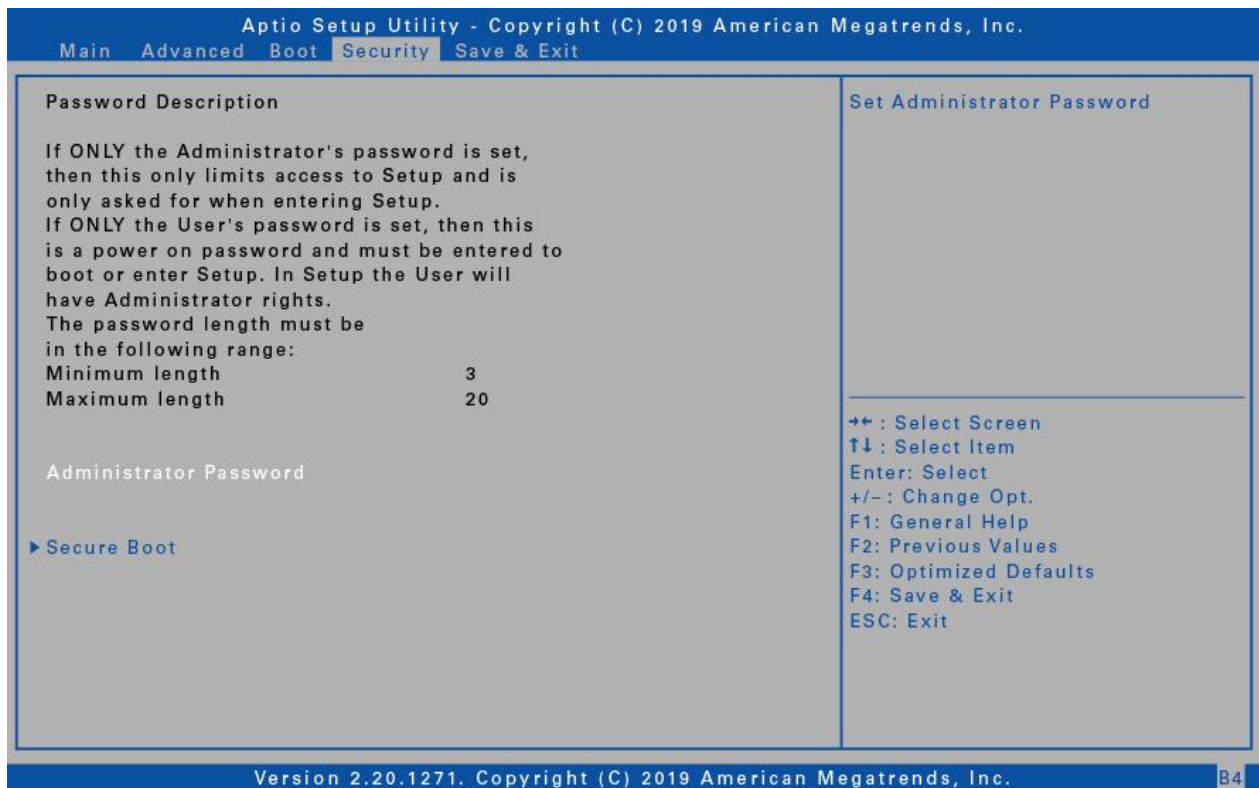
Меню загрузки позволяет настраивать параметры и последовательность загрузки.



Элемент	Описание
Bootup NumLock State	Выбор состояния NumLock на клавиатуре.
Launch CSM	Включение/отключение поддержки CSM.
Launch Network PXE OpRom	Выбор режима загрузки LAN PXE.
Option ROM Messages	Настройка режима отображения для сообщений Option ROM.
Boot Option Priorities	Настройка порядка загрузки системы.

# Меню безопасности

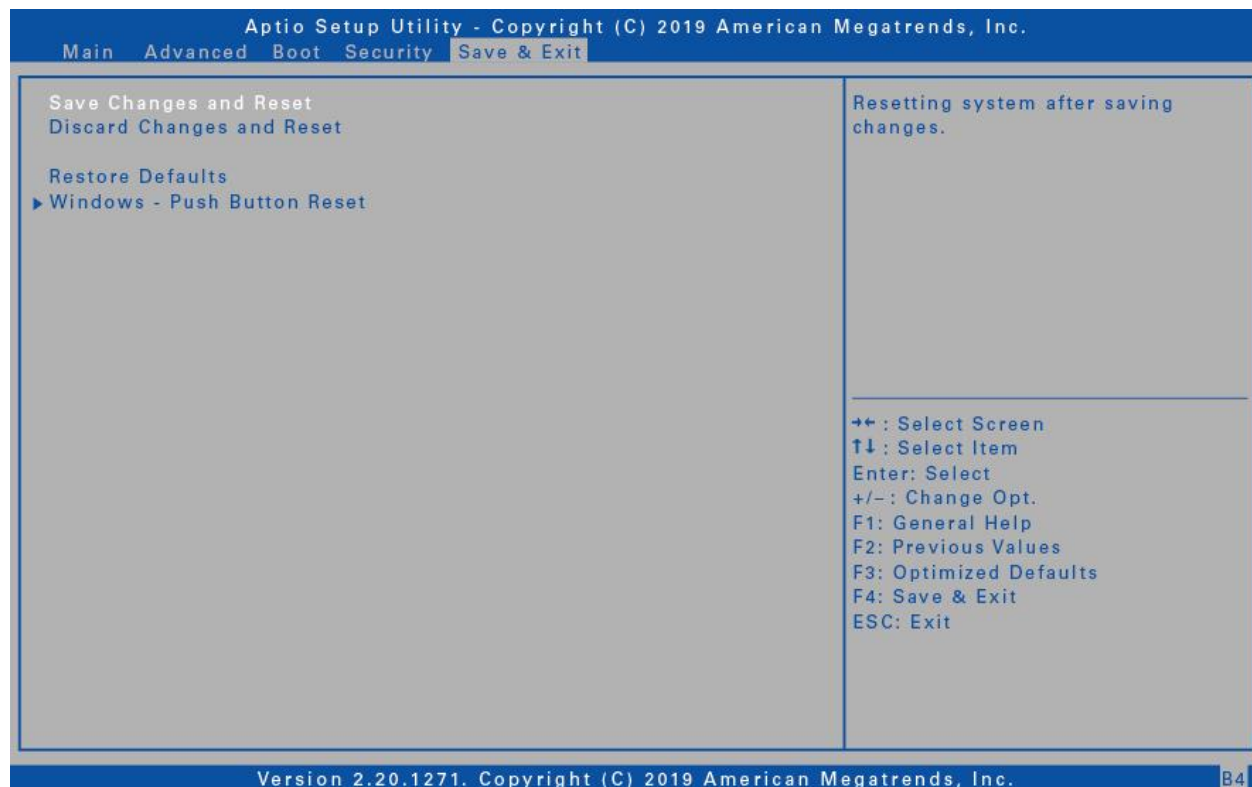
Меню безопасности позволяет настраивать пароль администратора и параметры безопасной загрузки.



Элемент	Описание
Administrator Password	Настройка пароля администратора.
Secure Boot	Настройка параметров безопасной загрузки.

## Меню сохранения и выхода

Меню сохранения и выхода позволяет сохранять/отменять изменения или восстанавливать значения по умолчанию для всех параметров настройки перед выходом из меню настройки BIOS.



Элемент	Описание
Save Changes and Reset	Перезагрузка системы после сохранения изменений.
Discard Changes and Reset	Перезагрузка системы без сохранения изменений.
Restore Defaults	Восстановление значений по умолчанию для всех параметров настройки.
Window – Push Button Reset	Загрузка в режим Windows Страница быстрого сброса параметров



# Уход и обслуживание ноутбука

Надлежащий уход за ноутбуком снизит риск повреждения устройства и обеспечит его правильную работу.

Чтобы помочь поддерживать работоспособность ноутбука, в этой главе приведены рекомендации по защите, хранению, чистке и транспортировке устройства.

## Защита ноутбука

Чтобы обеспечить целостность данных, хранящихся на ноутбуке, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Установите антивирусную программу для отслеживания потенциальных вирусов, которые могут повредить файлы.
- Используйте кабель с замком Kensington, чтобы защитить ноутбук от кражи. Подобные кабели можно приобрести в интернет-магазинах, а также в розничных магазинах, торгующих компьютерной техникой.
- Чтобы защитить устройство, оберните кабель вокруг неподвижного объекта, например стола. Затем вставьте замок в отверстие для замка Kensington и поверните ключ, чтобы запереть замок. Храните ключ в надежном месте.

## Хранение и обращение с ноутбуком

### Общие указания по хранению и обращению

- Используйте ноутбук при рекомендованной температуре (от 0 °C до 55 °C) для обеспечения оптимальной производительности (фактическая рабочая температура зависит от технических характеристик изделия).
- Старайтесь не использовать ноутбук в местах с высокой влажностью, экстремальными температурами, механическими вибрациями, прямыми солнечными лучами или большим количеством пыли. Использование устройства в экстремальных условиях в течение длительного периода времени может привести к ухудшению качества изделия и сокращению срока его службы.
- Не кладите тяжелые предметы на ноутбук, так как это может повредить

дисплей.

- Не работайте в среде с металлической пылью.
- Храните и используйте ноутбук на ровной и устойчивой поверхности. Не ставьте ноутбук на бок и не храните его в перевернутом положении. Падение или удар каким-либо предметом может привести к повреждению устройства.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на ноутбуке. Например, не кладите ноутбук на кровать, диван, ковер или другую подобную поверхность. Может произойти перегрев, что может привести к повреждению ноутбука.
- Держите ноутбук вдали от предметов, которым может повредить высокая температура, так как устройство может сильно нагреваться во время работы.
- Держите ноутбук на расстоянии не менее 13 см от электрических приборов, которые могут создавать сильное магнитное поле, таких как телевизор, холодильник, двигатель или большая аудиоколонка.
- Избегайте резких перемещений ноутбука из холодного места в теплое. Разница температур более 10 °C может вызвать конденсацию внутри устройства, что может повредить накопитель.

## Указания относительно дисплея

- При очистке дисплея отключайте питание ноутбука. Очистка дисплея при включенном питании может привести к неправильной работе.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к дисплею. Не кладите предметы на дисплей, так как это может привести к разбиванию стекла и повреждению устройства.
- Остаточное сохранение изображения на ЖК-дисплее может возникать, если неизменный рисунок отображался на экране в течение длительного периода времени. Проблемы можно избежать, если ограничить время, в течение которого статичное содержимое может отображаться на экране. Рекомендуется либо использовать хранитель экрана, либо выключать дисплей, когда он не используется.
- Чтобы продлить срок службы дисплея с подсветкой, включите автоматическое отключение подсветки в параметрах управления питанием.

## Указания по аккумуляторному блоку

- Не подвергайте аккумулятор воздействию температур ниже 0 °C или выше 46 °C. Это может отрицательно повлиять на аккумулятор.
- Хотя аккумулятор может не обеспечивать 100 % емкости при экстремальных температурах, его емкость восстанавливается, когда температура аккумулятора возвращается в нормальный диапазон (около 20 °C).
- Аккумулятор прослужит дольше в течение дня, если его использовать, заряжать и хранить при температуре от 10 °C до 30 °C.
- Заряжайте аккумулятор ночью при температуре около 20 °C. Аккумулятор может обеспечить менее продолжительную работу в течение дня, если заряжать его при более высоких или более низких температурах.
- Обеспечьте беспрепятственный поток воздуха, пока устройство подключено к внешнему источнику питания. Убедитесь, что входное и выходное отверстия вентилятора ничем не закрыты.
- Избегайте длительного воздействия экстремальных температур, так как это может сократить срок службы аккумулятора или повредить его.
- Если аккумулятор заряжается в холодной (менее 5 °C) или жаркой (выше 50 °C) среде, светодиодный индикатор аккумулятора может сигнализировать, что зарядка остановлена; Однако это не обязательно означает, что аккумулятор полностью заряжен.
- Прочтите и соблюдайте все меры предосторожности при использовании аккумулятора, приведенные в разделе «Безопасность».
- Используйте только аккумуляторы того же типа, что и заменяемые.
- Перед извлечением или заменой аккумуляторов отключите питание.
- Не пытайтесь вскрыть аккумуляторы.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Перед хранением аккумулятора прочтите и следуйте рекомендациям в разделе «Советы по использованию аккумулятора».
- Утилизируйте старые аккумуляторы в соответствии с местными правилами.
- По возможности их следует отправить на переработку.

## Очистка ноутбука

### Очистка внешнего корпуса

- Отключите внешнее питание и выключите устройство.
- Извлеките аккумулятор.
- Смочите мягкую ткань небольшим количеством воды и очистите корпус устройства. Не используйте бумажные салфетки, так как они могут поцарапать поверхность.
- Вытрите излишки жидкости мягкой тканью.

- Верните аккумулятор на место.

### **ВНИМАНИЕ!**

***Не рекомендуется использовать аэрозоли, растворители или сильнодействующие моющие средства для очистки, так как это может привести к аннулированию гарантии. За рекомендациями по очистке системы обращайтесь к представителю службы поддержки.***

#### **Очистка дисплея**

Используйте мягкую сухую ткань. В некоторых случаях для удаления полос или пятен можно использовать небольшое количество воды. В сложных случаях используйте для очистки дисплея смесь изопропилового спирта и воды в соотношении 50/50. Не используйте бумажные салфетки, так как они могут поцарапать экран.

#### **Очистка разъема внешнего питания**

Разъем внешнего питания иногда может подвергаться воздействию влаги и/или загрязнению, снижая надежность соединения с внешним источником питания. Очистите разъем ватным тампоном, смоченным в изопропиловом спирте для электроники.

#### **Очистка разъемов RJ-45/USB**

Если контакты разъема загрязнились, очистите разъем ватным тампоном, смоченным в изопропиловом спирте для электроники.

## Перевозка ноутбука

При перевозке ноутбука соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Сделайте резервную копию данных с жесткого диска на флеш-накопитель или другое запоминающее устройство. В качестве дополнительной меры предосторожности возьмите с собой дополнительную копию важных данных.
- Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Убедитесь, что ноутбук выключен.
- Убедитесь, что все крышки разъемов полностью закрыты, чтобы обеспечить водонепроницаемость устройства.
- Отсоедините адаптер переменного тока от ноутбука и возьмите его с собой. Используйте адаптер переменного тока для питания устройства и зарядки аккумулятора.
- В самолете, поезде или автобусе держите ноутбук при себе. Не сдавайте его в багаж.
- Если нужно оставить ноутбук в машине, храните его в багажнике, чтобы он не перегрелся.
- При прохождении досмотра в аэропорту, не проносите ноутбук через

магнитный детектор (устройство, через которое вы сами проходите) и не подвергайте его воздействию ручного магнитного детектора (портативного устройства, используемого сотрудниками службы безопасности). Рекомендуется отправлять ноутбук и любые флеш-накопители через рентгеновский аппарат (устройство, через которое пропускается багаж).

- При поездке за границу проконсультируйтесь с дилером по поводу кабеля питания переменного тока, подходящего для использования в стране, в которую вы направляетесь.

# Поиск и устранение неполадок

В этой главе описывается, какие действия следует предпринять при устранении распространенных компьютерных проблем, которые могут быть вызваны проблемами с аппаратным или программным обеспечением.

## Предварительный контрольный список

Вот первые шаги, которые необходимо выполнить при возникновении какой-либо проблемы, прежде чем предпринимать дальнейшие действия.

1. Постарайтесь определить, какая деталь ноутбука вызывает проблему.
2. Убедитесь, что включили все периферийные устройства перед включением ноутбука.
3. Если возникли проблемы с внешним устройством, убедитесь, что кабели подключены правильно и надежно.
4. Убедитесь, что информация о конфигурации правильно установлена в программе настройки BIOS.
5. Убедитесь, что все драйверы устройств установлены правильно.
6. Запишите свои наблюдения. Имеются ли на экране какие-либо сообщения? Горят ли какие-либо индикаторы? Слышны какие-либо звуки? Подробные описания пригодятся обслуживающему персоналу при обращении за помощью.
7. Если после выполнения инструкций в этой главе проблема не исчезнет, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру.


## Решение распространенных проблем

### Проблемы с аккумулятором

#### Аккумулятор не заряжается

- Чтобы предотвратить возможное повреждение аккумулятора, устройство не позволяет аккумулятору заряжаться, если внутренняя температура аккумулятора становится слишком низкой (ниже 5 °C) или слишком высокой (выше 50 °C). По возможности

заряжайте аккумулятор в месте с умеренной температурой около 20 °C.

- По возможности выключите устройство во время зарядки аккумулятора.
- Если аккумулятор новый или хранился в течение недели или более, выполните следующую процедуру.
  1. Убедитесь, что устройство выключено.
  2. Извлеките аккумулятор.
  3. Подключите адаптер переменного тока к устройству и сетевой розетке, а затем включите устройство, нажав кнопку .
  4. Дайте устройству завершить процесс загрузки. Затем верните аккумулятор на место.
- Не используйте устройство в течение одного часа с подключенным к устройству адаптером переменного тока.
- Индикатор заряда аккумулятора загорается, когда аккумулятор начинает заряжаться.
- Если аккумулятор по-прежнему не начинает заряжаться через час, извлеките аккумулятор, подождите несколько секунд и затем установите его снова.
- Если аккумулятор не начинает заряжаться в течение нескольких минут, верните устройство для обслуживания.

### **Зарядка аккумуляторов занимает больше семи часов.**

- При умеренных температурах, около 20 °C, полная зарядка аккумулятора устройства требует от 4 до 5 часов.
- Когда температура аккумулятора приближается к границе температурного диапазона (от 5 °C до 50 °C), зарядка аккумулятора может занять больше времени.

### **Аккумулятор быстро теряет заряд.**

- Откалибруйте аккумулятор. Если аккумулятор новый или не использовался в течение нескольких недель, калибровка аккумулятора точно устанавливает указатель уровня.
- По мере старения аккумулятора его максимальная емкость естественным образом уменьшается, и даже аккумуляторы с самым лучшим обслуживанием в конечном итоге должны быть заменены. Если аккумулятор не работает должным образом, пора подумать о его замене.
- В соответствии с требованиями ENERGY STAR® функция перевода в активное состояние по локальной сети включена по умолчанию. При работе от аккумулятора это может уменьшить время работы от аккумулятора. Чтобы изменить настройки перевода в активное состояние по локальной сети, откройте Диспетчер устройств, Сетевые адаптеры и выберите устройство LAN. Откройте «Свойства устройства» и выберите «Управление питанием». Отключите настройку перевода в

активное состояние по локальной сети, сняв флажок. Разрешить этому устройству вывести компьютер из спящего режима.

### **После зарядки аккумулятора указатель не показывает полный заряд.**

- Это может указывать на преждевременное прекращение процесса зарядки.

### **Указатель показывает полный заряд, однако светодиод зарядки все еще горит.**

- При ежедневной зарядке аккумулятора следует определять заряд аккумулятора по указателю. Процесс зарядки может продолжаться, даже если указатель показывает полный заряд. Внешний источник питания можно отключить, поскольку аккумулятор практически полностью заряжен.

### **Такое ощущение, что емкость аккумулятора все уменьшается и уменьшается.**

- Если аккумулятор новый или используется впервые, его необходимо откалибровать (см. «Калибровка аккумулятора») перед использованием.
- По мере старения аккумулятора его максимальная емкость естественным образом уменьшается, и даже при самом лучшем обслуживании аккумуляторы в конечном итоге должны быть заменены. Если аккумулятор не работает должным образом, пора подумать о его замене.

## **Проблемы с беспроводной передачей**

### **Bluetooth**

#### **Не удается подключиться к другому устройству с помощью технологии BT**

- Убедитесь, что функция BT активирована на обоих устройствах.
- Убедитесь, что расстояние между двумя устройствами находится в допустимых пределах, и что между устройствами нет стен или других препятствий.
- Убедитесь, что другое устройство не находится в «Скрытом» режиме.
- Убедитесь, что устройства совместимы.

## **Проблемы с дисплеем**

**Дисплей медленно реагирует.**



- Температура может быть слишком низкой. Переместите устройство в среду с более высокой температурой.

**Подчеркнутые, инвертированные и гипертекстовые символы плохо читаются на экране.**

- Нажмите правую кнопку мыши на рабочем столе Windows, выберите Personalize, Colors, чтобы изменить цвет и стиль Windows.

**Я изменил разрешение дисплея, но не вижу разницы на экране.**


- Выберите **Start > Power > Restart**.

# Проблемы с жестким диском

## Жесткий диск не вращается, поэтому устройство не может загрузиться.

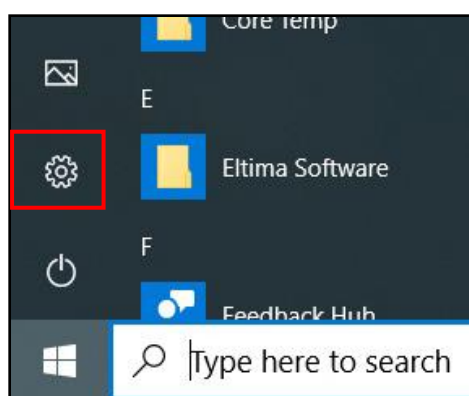
- Это происходит, если устройство подвергается воздействию экстремально низких температур. Это не аппаратный сбой, связанный с жестким диском. Встроенный нагреватель жесткого диска нагреет его до безопасной рабочей температуры.

## Устройство не запускается должным образом.

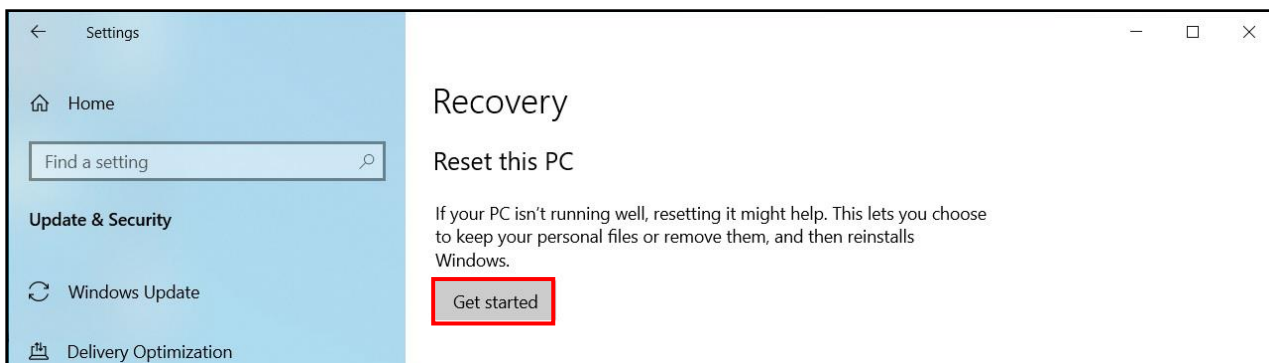
- Перед запуском убедитесь, что отключили от устройства все USB-накопители.
- Подключите адаптер переменного тока, чтобы зарядить аккумулятор, если он не заряжен.
- Если аккумулятор не начинает заряжаться, выполните следующие действия:
  1. Извлеките аккумулятор.
  2. Подключите адаптер переменного тока.
  3. Включите устройство, нажав кнопку .
  4. Верните аккумулятор на место. Светодиодный индикатор аккумулятора горит оранжевым, пока аккумулятор заряжается.

## Процесс восстановления жесткого диска в Win10

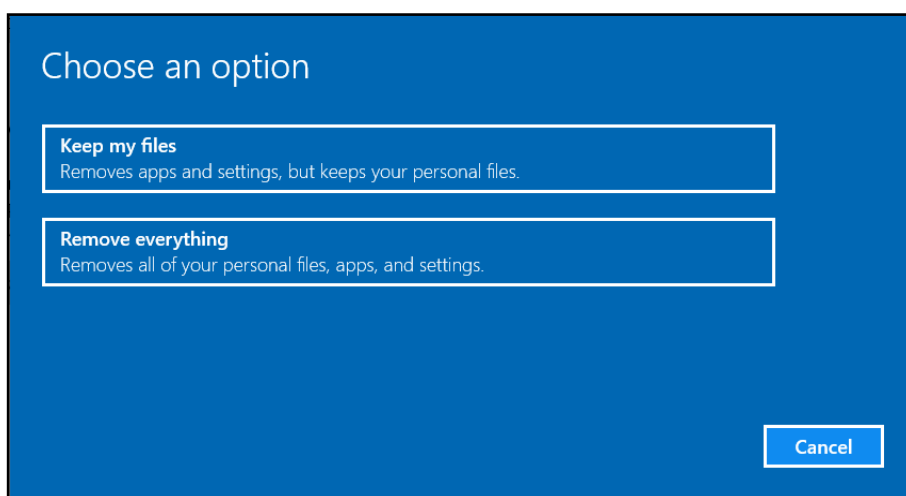
1. Выберите **Start**  > **Settings** .



2. На странице SETTINGS нажмите **Update & security > Recovery**.
3. Нажмите **Get started** для запуска процесса восстановления.

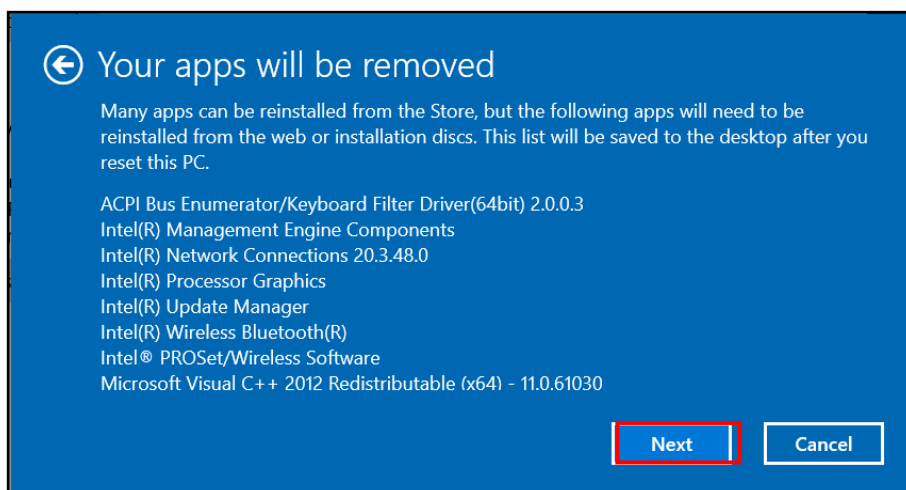


4. Выполните одно из следующих действий:

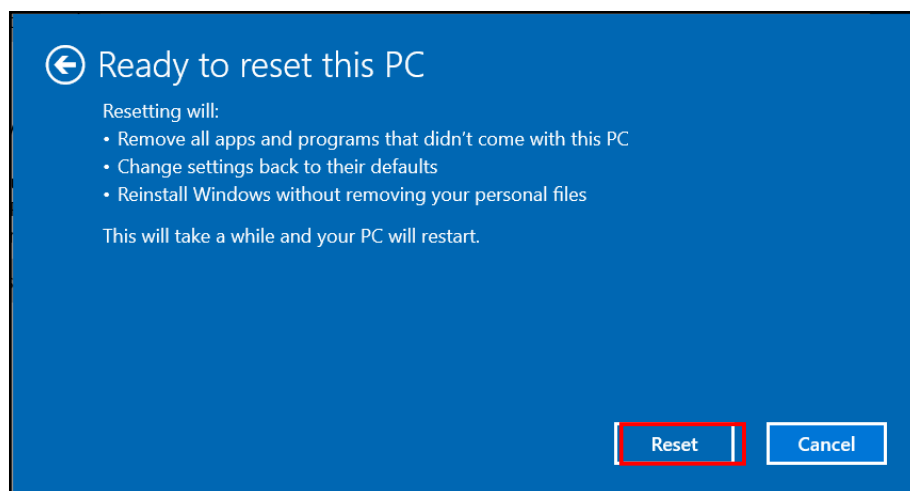


- **Keep my files (Сохранить мои файлы).** Удаление приложений и настроек, но сохранение личных файлов. Процесс займет примерно 3–4 часа.
- **Remove everything (Удалить все).** Удаление всех личных файлов, приложений и настроек. Процесс займет примерно 5–6 часов.

5. На экране появится уведомление. Нажмите **Next**, чтобы продолжить.



6. Нажмите **Reset**, чтобы начать сброс.

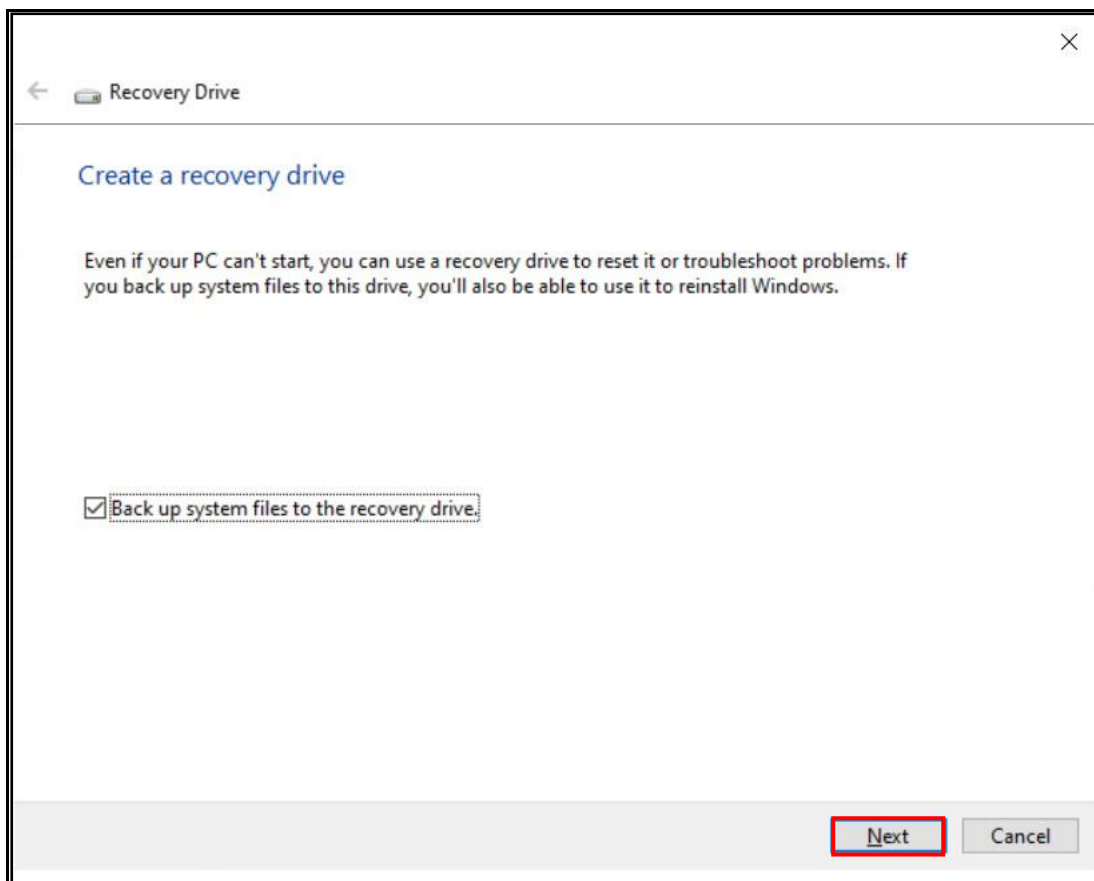


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если появляется показанное ниже сообщение, используйте носитель для восстановления, а затем выполните шаги с 1 по 6.





- Чтобы создать носитель для восстановления, откройте **Control Panel** (View by: Large icons или Small icons) > **Recovery** > **Create a recovery drive**. В случае появления запроса нажмите **Yes** в ответ на вопрос «Do you want to allow this app to make changes to your device?». Установите флажок **Back up system files to the recovery drive** и нажмите **Next**. Следуйте инструкциям на экране для резервного копирования системных файлов.




## Другие проблемы

### Устройство не включается.

- Убедитесь, что аккумулятор правильно установлен и полностью заряжен.
- Подключите адаптер внешнего питания, чтобы зарядить аккумулятор, если он не заряжен.
- При использовании адаптера переменного тока проверьте используемую электрическую розетку и убедитесь, что она работает правильно.
- Если устройство не включается, перезагрузите его, удерживая кнопку  не менее десяти секунд, отпустите ее, а затем снова нажмите кнопку .

### Устройство не выключается.

1. Выберите **Start > Power > Restart**.
2. Если это не сработает, нажмите **Ctrl + Alt + Del**, а затем выберите **Диспетчер задач**.
3. Если какие-либо программы открыты, используйте клавиши со стрелками, чтобы выделить каждую из них, и выберите End task. Повторяйте, пока не закроете все программы.
4. Если это по-прежнему не помогает, нажмите и удерживайте кнопку  примерно десять секунд, а затем отпустите.

### Устройство не издает никаких звуков даже во время загрузки.

- Возможно, включен скрытый режим. Отключите скрытый режим.

# Приложение

## Авторские права

Авторские права © 2019 г. Все права защищены.

Никакая часть данного руководства не может быть передана, сохранена в поисковой системе или переведена на какой-либо язык или машинный язык, в любой форме и любыми средствами без предварительного письменного разрешения производителя. Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

<b>Название модели</b>	<b>S15AB</b>
<b>ДОЛГОВЕЧНОСТЬ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Сертификат MIL-STD 810G (падение, удар, вибрация, пыль, высота, высокая/ низкая температура, влажность)</li> <li>– тест с 26 падениями с высоты 3 фута на все стороны</li> <li>– Сертификат соответствия IP5X</li> <li>– Шасси из алюминийево-магниевого сплава</li> <li>– Крышки портов</li> <li>– Легко извлекаемый аккумулятор</li> </ul>
<b>ОПЕРАЦИОННАЯ СИСТЕМА</b>	Windows® 10 Pro 64-битная
<b>ПРОЦЕССОРЫ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Процессор Intel® Core™ i7-8565U (8-го поколения) 1,8 ГГц с технологией Turbo Boost до 4,6 ГГц, кэш 8 МБ</li> <li>– Процессор Intel® Core™ i5-8265U (8-го поколения) 1,6 ГГц с технологией Turbo Boost до 3,9 ГГц, кэш 6 МБ</li> </ul>
<b>ГРАФИЧЕСКИЙ АДАПТЕР</b>	Intel® UHD Graphics 620
<b>ПАМЯТЬ</b>	2 слота от 8 ГБ до 32 ГБ (DDR4 2400 МГц)
<b>ХРАНИЛИЩЕ</b>	256 ГБ SSD – Дополнительный SSD 512 ГБ/1 ТБ
<b>ДИСПЛЕЙ</b>	15,6" FHD (1920 x1080)

## Приложение

<b>АУДИО</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Встроенный микрофон</li><li>– Совместимость с Intel® High Definition Audio</li><li>– Встроенный динамик x2</li><li>– Управление громкостью и отключение звука с клавиатуры</li></ul>
<b>КАМЕРА</b>	Встроенная веб-камера 2,0 МП
<b>КЛАВИАТУРА</b>	Стандартная мембранная клавиатура, опциональная мембранная клавиатура со светодиодной подсветкой
<b>СВЯЗЬ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Встроенный 10/100/1000 Ethernet</li><li>– Intel® Dual Band Wireless AC 9260 (802.11a/b/g/n/ac)</li><li>– Bluetooth® вер. 5.0</li><li>– Опциональный мобильный широкополосный доступ с несколькими операторами GPS и 4G LTE</li></ul>
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– TPM 2.0</li><li>– Совместимость с NIST BIOS</li><li>– Устройство чтения смарт-карт по умолчанию</li><li>– Замок Kensington</li><li>– Дополнительный RFID</li></ul>
<b>ИНТЕРФЕЙСЫ ВВОДА-ВЫВОДА</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– USB 3.1 1-го поколения (тип A) x 2</li><li>– USB 3.1 2-го поколения (тип A) x 1 (скорость до 10 Гбит/с)</li><li>– USB 3.1 тип C x 1</li><li>– Аудиовход/выход (комбинированный разъем) x 1</li><li>– SD -карта (SDXC) x 1</li><li>– 10/100/1000 Ethernet (RJ-45) x 1</li><li>– Порт VGA (D-sub, 15-контактный) x 1</li><li>– Порт HDMI (тип A) x 1</li><li>– Последовательный порт (RS-232: D-sub, 9-контактный) x 1</li><li>– SIM-карта x 1</li><li>– Устройство чтения смарт-карт x1 (RFID и устройство чтения смарт-карт являются взаимоисключающими вариантами).</li><li>– Разъем постоянного тока x 1</li></ul>
<b>МЕДИА-ОТСЕК</b> (Только один вариант)	<ul style="list-style-type: none"><li>- DVD супер мультимедиа</li><li>- 2-й SSD</li><li>- 2-й и 3-й SSD (только заводская опция)</li></ul>
<b>ПИТАНИЕ</b>	Адаптер переменного тока: 100–240 В, 50–60 Гц, 65 Вт – Основной аккумулятор Li-Ion, 7,4 В, 7600 мАч, 13,5 часов



<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Температура Рабочая: -20°C ~ 60°C Хранения: -51 °C ~ 71 °C</li> <li>– Влажность: 5 % ~ 95 %</li> </ul>
<b>ГАБАРИТЫ И ВЕС</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 375 мм (Д) x 273 мм (Ш) x 29,5 мм (В)</li> <li>– 2,6 кг</li> </ul>
<b>ГАРАНТИЯ</b>	Стандартная трехлетняя ограниченная гарантия



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Нормативное заявление

### Заявление Федеральной комиссии связи

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование создает недопустимые помехи для приема радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в другой цепи, а не в той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/ТВ технику.

С данным оборудованием должны использоваться экранированные соединительные кабели и экранированный кабель питания переменного тока, чтобы обеспечить соблюдение соответствующих ограничений на радиочастотное излучение, распространяющихся на данное устройство. Изменения или модификации, прямо не одобренные производителем системы, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

## Декларация соответствия

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих условий.

- Данное устройство не должно вызывать вредных помех.
- Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

## **Предупреждение о радиочастотном излучении**

Любые изменения или модификации, прямо не одобренные производителем системы, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное устройство и его антенна не должны находиться рядом или работать вместе с какой-либо другой антенной или передатчиком.

Предельное значение SAR, установленное FCC, составляет 1,6 Вт/кг.

Данное устройство работает в диапазоне частот 5,15–5,25 ГГц, поэтому его можно использовать только в помещении. Использование вне помещения в диапазоне частот 5150 ~ 5250 МГц запрещено.

Данное устройство является ведомым оборудованием, оно не является устройством обнаружения радаров и не работает в режиме ad-hoc в диапазоне DFS.

Примечание. Не снимайте бампер. Это может привести к повреждению антенны и ухудшению приема.

## **Утилизация аккумулятора**

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СОДЕРЖИТ ЛИТИЙ-ИОННЫЙ ИЛИ НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛ-ГИДРИДНЫЙ АККУМУЛЯТОР. ЕГО НЕОБХОДИМО ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ УТИЛИЗИРОВАТЬ. ОБРАТИТЕСЬ В МЕСТНЫЕ ПРИРОДООХРАННЫЕ ВЕДОМСТВА ДЛЯ УТОЧНЕНИЯ ПРАВИЛ ПЕРЕРАБОТКИ И УТИЛИЗАЦИИ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ.

## **Уведомления о маркировке и соответствии**

### **СЕ Европейского Союза**

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2014/30/EU.

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2014/35/EU.

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2014/53/EU.

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2009/125/EC.

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2012/19/EU.

Данное изделие соответствует положениям Европейской директивы 2015/863/EU.

# ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1

## LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825

**ВНИМАНИЕ** ДАННЫЙ ПРИБОР СОДЕРЖИТ ЛАЗЕРНУЮ СИСТЕМУ И КЛАССИФИЦИРОВАН КАК «ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1». ЧТОБЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННУЮ МОДЕЛЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. В СЛУЧАЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ ОБРАЩАЙТЕСЬ НА БЛИЖАЙШУЮ «УПОЛНОМОЧЕННУЮ СТАНЦИЮ ОБСЛУЖИВАНИЯ» ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРЯМОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТКРЫТЬ ДАННЫЙ КОРПУС.

## PRODUIT LASER DE CLASSE 1

### LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825

**ATTENTION:** CE PRODUIT CONTIENT UN SYSTÈME LASER ET EST CLASSÉ EN TANT QUE « PRODUIT LASER DE CLASSE 1 ». POUR UTILISER CE MODÈLE CORRECTEMENT, LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE. EN CAS DE PROBLÈMES AVEC CE MODÈLE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE « STATION DE SERVICE AUTORISÉE » LA PLUS PROCHE. POUR ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AUX FAISCEAUX LASER, N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR CE BOÎTIER.

### ПРИЛОЖЕНИЕ IV

#### Символ для маркировки электрического и электронного оборудования

Символ, указывающий на отдельный сбор электрического и электронного оборудования, представляет собой перечеркнутый мусорный бак на колесиках, как показано ниже. Символ должен быть хорошо видимым, четким и нестираемым.



**ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ АДАПТЕРА**

ДАННЫЙ НОУТБУК ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОМПЛЕКТЕ СО СПЕЦИАЛЬНЫМ АДАПТЕРОМ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА.

- Подключайте шнур питания только к розетке с заземлением.
- Ноутбук должен питаться от адаптера, сертифицированного/одобренного CSA/UL 62368-1 или CSA/UL 60950-1, рассчитанного на 19 В постоянного тока, минимум 3,42 А.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Чтобы снизить вероятность проблем с безопасностью, с изделием следует использовать только адаптер переменного тока, поставляемый с изделием, сменный адаптер переменного тока, предоставленный Twinhead, или адаптер переменного тока, приобретенный в качестве аксессуара у Twinhead.

**AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ADAPTATEUR**

LE ORDINATEUR PORTABLE DOIT ÊTRE UTILISÉE AVEC UN ADAPTATEUR SECTEUR CA DÉDIÉ.

- Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation à une prise mise à terre.
- Le NB doit être alimenté avec un adaptateur homologué CSA/UL 62368-1 ou CSA/UL 60950-1 dont le calibre minimum est de 19Vcc et 3,42A.
- **AVERTISSEMENT!**  
Afin de réduire les risques de problèmes de sécurité, utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec le produit, un remplacement fourni par Twinhead ou un adaptateur CA acheté comme accessoire chez Twinhead.

**БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА АККУМУЛЯТОРА**

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ НЕПРАВИЛЬНОЙ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА. ЗАМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫМ ИЛИ ЭКВИВАЛЕНТНЫМ ТИПОМ, РЕКОМЕНДУЕМЫМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. УТИЛИЗИРУЙТЕ СТАРЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

- замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может нарушить защиту (например, в случае некоторых типов литиевых аккумуляторов);
- попытка сжечь аккумулятор, его механическое раздавливание или разрезание может привести к взрыву;
- нахождение аккумулятора в среде с очень высокой температурой может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа;
- воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

## **SÉCURITÉ DE LA PILE**

RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE INCORRECTEMENT. REMPLACEZ-LA UNIQUEMENT AVEC UNE PILE SEMBLABLE OU DE MÊMES TYPES RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR ÉLIMINER LES PILES USÉES.

- Le remplacement de la batterie avec un type incorrect qui peut contourner un dispositif de protection (dans le cas de certains types de batteries au lithium, par exemple;
- L'élimination de la pile dans un feu, un four chaud ou un broyeur mécanique qui peut provoquer une explosion;
- L'exposition de la pile à une température extrêmement élevée qui peut provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable;
- L'exposition de la pile à une pression atmosphérique extrêmement basse qui peut provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

## **ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ RJ-45**

Разъем RJ-45 не используется для подключения к телефонной линии.

## **AVERTISSEMENT POUR RJ-45**

N'utilisez pas la prise RJ-45 pour une connexion à la ligne téléphonique.

# Правила техники безопасности

Эти инструкции по технике безопасности должны неукоснительно соблюдаться для обеспечения безопасной работы с устройством.

- Не размещайте устройство на неустойчивой поверхности. Оно может упасть, что приведет к серьезному повреждению его корпуса и компонентов.
- Не накрывайте устройство и не закрывайте вентиляционные отверстия устройства другими предметами.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и пыли.
- Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла и влажности.
- Не проливайте жидкости на устройство.
- Держите устройство подальше от любых устройств, излучающих магнитное поле, так как это может повлиять на качество приема беспроводного сигнала.
- При использовании адаптера переменного тока
  - ✓ Размещайте устройство достаточно близко к электрической розетке, чтобы хватало длины шнура питания и было удобно отключать питание.
  - ✓ Используйте устройство только с источником питания типа, который указан на маркировочной этикетке устройства.
  - ✓ Отсоединяйте адаптер переменного тока от электрической розетки, если устройство не используется в течение длительного периода времени.
- При очистке устройства
  - ✓ Обязательно надлежащим образом выключайте устройство и отключайте адаптер переменного тока перед чисткой.
  - ✓ Протрите устройство чистой сухой тканью.
  - ✓ Не используйте абразивные чистящие средства для очистки устройства.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать данное устройство. Это приведет к аннулированию гарантии.

# Instructions de sécurité

Ces instructions de sécurité doivent toujours être suivies pour assurer le fonctionnement sûr de l'appareil lors de sa manipulation.

- Ne placez pas cet appareil sur une table ou surface instable. L'appareil pourrait tomber et causer des dégâts sérieux à son boîtier et ses composants.
- Ne couvrez pas l'appareil, et ne bloquez pas les trous de ventilation avec d'autres objets.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour appuyer sur l'écran.
- Ne placez pas l'appareil dans des environnements directement exposés au soleil ou poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur et de l'humidité.
- Gardez les liquides à l'écart de l'appareil.
- Gardez l'appareil à l'écart des appareils émettant des ondes électromagnétiques, car celles-ci peuvent affecter la réception du signal sans fil.
- Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur :
  - ✓ Placez l'appareil à un emplacement suffisamment proche d'une prise électrique pour prendre en charge la longueur du cordon d'alimentation.
  - ✓ Utilisez uniquement cet appareil avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette de l'appareil.
  - ✓ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Lors du nettoyage de l'appareil,
  - ✓ Veillez à éteindre l'appareil correctement et à débrancher l'adaptateur secteur avant le nettoyage.
  - ✓ Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec.
  - ✓ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tentez pas de démonter ou réparer cet appareil. Ceci annulerait la garantie.